

# CA ARCserve® Backup Patch Manager for Windows

使用者指南

r16



本文件包含內嵌說明系統與文件 (以下稱爲「文件」) 僅供您參考之用，且 CA 得隨時予以變更或撤銷。

未經 CA 事先書面同意，任何人不得對本「文件」之任何部份或全部內容進行影印、傳閱、再製、公開、修改或複製。此「文件」爲 CA 之機密與專屬資訊，您不得予以洩漏或用於任何其他用途，除非 (i) 您與 CA 已另立協議管理與本「文件」相關之 CA 軟體之使用；或 (ii) 與 CA 另立保密協議同意使用之用途。

即便上述，若您爲「文件」中所列軟體產品之授權使用者，則可列印或提供合理份數之「文件」複本，供您以及您的員工內部用於與該軟體相關之用途，但每份再製複本均須附上所有 CA 的版權聲明與說明。

列印或提供「文件」複本之權利僅限於軟體的相關授權有效期間。如果該授權因任何原因而終止，您有責任向 CA 以書面證明該「文件」的所有複本與部份複本均已經交還 CA 或銷毀。

在相關法律許可的情況下，CA 係依「現狀」提供本文件且不做任何形式之保證，其包括但不限於任何針對商品適銷性、適用於特定目的或不侵權的暗示保證。在任何情況下，CA 對於您或任何第三方由於使用本文件而引起的直接、間接損失或傷害，其包括但不限於利潤損失、投資損失、業務中斷、商譽損失或資料遺失，即使 CA 已被明確告知此類損失或損害的可能性，CA 均毋須負責。

「文件」中提及之任何軟體產品的使用均須遵守相關授權協議之規定，本聲明中任何條款均不得將其修改之。

此「文件」的製造商爲 CA。

僅授與「有限權利」。美國政府對其之使用、複製或公開皆受 FAR 條款 12.212，52.227-14 與 52.227-19(c)(1) - (2) 與 DFARS 條款 252.227-7014(b)(3) 中所設之相關條款或其後續條約之限制。

Copyright © 2011 CA. All rights reserved. 本文提及的所有商標、商品名稱、服務標章和公司標誌均爲相關公司所有。

## CA 產品參考資料

本文件提及下列 CA 技術 產品：

- CA ARCserve® Backup for Windows

## 連絡技術支援

如需線上技術協助及完整的地址清單、主要服務時間以及電話號碼，請洽「技術支援」，網址為：<http://www.ca.com/worldwide>。



# 目錄

---

<b>第 1 章：瞭解 CA ARCserve Backup 修補程式管理員</b>	<b>9</b>
簡介.....	9
CA ARCserve Backup 修補程式管理員元件.....	10
修補程式管理員 GUI.....	11
修補程式管理員服務.....	11
CA ARCserve Backup Patch Manager 說明.....	12
CA ARCserve Backup Patch Manager 的運作方式.....	13
檢查可用的修補程式.....	15
下載修補程式.....	18
安裝修補程式.....	20
匯入修補程式.....	22
解除安裝修補程式.....	22
電子郵件通知.....	23
報告產生.....	24
<b>第 2 章：安裝 CA ARCserve Backup 修補程式管理員</b>	<b>25</b>
安裝先決條件.....	25
安裝 CA ARCserve Backup Patch Manager.....	25
本機安裝.....	27
遠端安裝.....	27
建立無訊息安裝回應檔案.....	28
安裝選項.....	28
選取伺服器類型.....	29
選取更新選項.....	32
選取電子郵件通知選項.....	34
選取 Proxy 選項.....	35
選取遠端安裝的電腦.....	37
使用 Unicenter Software Delivery 安裝 CA ARCserve Backup Patch Manager.....	39
安裝後.....	40
解除安裝 CA ARCserve Backup Patch Manager.....	40

---

<b>第 3 章：透過 GUI 使用 CA ARCserve Backup Patch Manager</b>	<b>41</b>
瞭解 CA ARCserve Backup Patch Manager GUI .....	42
瞭解喜好設定對話方塊 .....	48
瞭解喜好設定一般設定 .....	49
瞭解喜好設定電子郵件設定 .....	52
瞭解喜好設定 Proxy 設定 .....	53
手動檢查可用的修補程式 .....	55
手動下載修補程式 .....	57
手動安裝修補程式 .....	60
手動解除安裝修補程式 .....	63
自動下載並安裝修補程式 .....	66
<b>第 4 章：CA ARCserve Backup Patch Manager 疑難排解</b>	<b>69</b>
疑難排解概觀 .....	69
修補程式管理員疑難排解 .....	70
<b>詞彙表</b>	<b>79</b>
<b>索引</b>	<b>81</b>

---

## 文件變更

下列是本文件自上次發行之後所進行的文件更新：

- 品牌重訂為 CA Technologies。
- 已更新為包含使用者意見反應、增強、修正和其他小變更，以協助改善產品的可用性與對產品或說明文件本身的瞭解。





# 第 1 章：瞭解 CA ARCserve Backup 修補程式管理員

---

本節包含以下主題：

[簡介](#) (位於 p. 9)

[CA ARCserve Backup 修補程式管理員元件](#) (位於 p. 10)

[CA ARCserve Backup Patch Manager 說明](#) (位於 p. 12)

[CA ARCserve Backup Patch Manager 的運作方式](#) (位於 p. 13)

## 簡介

修補程式可讓 CA 技術 提供改善的產品 (公佈的修補程式) 給使用者。修補程式是用來提供錯誤修正、新硬體支援，以及效能和安全性增強功能。(Service Pack 的發行則不會透過 CA ARCserve Backup Patch Manager。)

在過去，知道有修補程式發行時，CA ARCserve Backup 使用者必須手動下載和套用修補程式。他們也需要時常造訪 CA 技術 支援網站，以瞭解是否有可用的修正或修補程式。CA ARCserve Backup Patch Manager 簡化了這個過程，提供快速、簡單又可靠的解決方案，自動讓您的 CA ARCserve Backup 安裝取得最新的修補程式和更新。CA ARCserve Backup Patch Manager 是 CA 技術 與您在 Windows 上執行的 CA ARCserve Backup (與代理程式) 之間的橋樑，在每一部已安裝 CA ARCserve Backup 的電腦上都應該安裝，才能取得自動更新。

CA ARCserve Backup Patch Manager 提供下列功能：

- 能夠尋找所有新的和可用的修補程式。
- 能夠在下載、安裝和解除安裝程序期間，自動檢查重大修補程式並判斷已選取修補程式之相依性規則。
- 能夠觸發自動 (只適用於重大修補程式) 或手動的下載，並安裝可用的修補程式。
- 能夠指定自訂排程，以自動下載並安裝修補程式 (僅針對重大修補程式)。
- 當新的修補程式已可取得、已下載及/或已安裝時，都能夠自動傳送電子郵件通知 (若已配置的話)。

- 能夠產生報告來檢視 CA ARCserve Backup 的目前狀態 (已安裝的修補程式)，還可以檢視在伺服器上已下載、安裝及解除安裝之修補程式的歷程。這個完整報告可讓您輕鬆地存取報告，有助於瞭解任何機器上完整的修補程式狀態。
- 能夠顯示特定修補程式之易用工具提示參照 (例如：修補程式下載日期、修補程式安裝日期、修補程式類型等)。
- 能夠在快速且易查看的資訊窗格中顯示 [警示與訊息]。這些警示與訊息包含了如前次檢查更新的時間和日期、新修補程式數目、修補程式的類別為重大、安全性更新和裝置修補程式等這類資訊。
- 在 CA 技術 支援網站上顯示某個已發佈之修補程式的 **Readme**。如需更詳細的說明或關於特定修補程式的其他資訊，請聯絡「技術支援」(<https://support.ca.com/iri/portal/anonymous>) 以取得線上技術協助。
- 在 GUI 中能顯示 [修補程式管理員服務] 狀態。
- 能夠配置用戶端與分段伺服器以連線到 CA 技術 支援網站 (直接或透過 Proxy 伺服器)。
- 能夠將分段伺服器用於對網際網路具有有限存取權之資料中心。
- 能夠將 CA ARCserve Backup Patch Manager 部署為分段伺服器，以參照另一個原本已存在的分段伺服器。
- 能夠使用 Proxy 伺服器。
- 能夠手動解除安裝修補程式 (如有需要)。
- CA ARCserve Backup Patch Manager 能夠在自我修補程式變為可用時自行更新。

**附註：**CA ARCserve Backup Patch Manager 的修補程式不會顯示在 [產品] 下拉功能表或 [修補程式更新] 面板中。這些自我修補程式永遠會被視為重大的修補程式，而且會按照排程自動執行所有動作 (檢查更新、下載及安裝)。

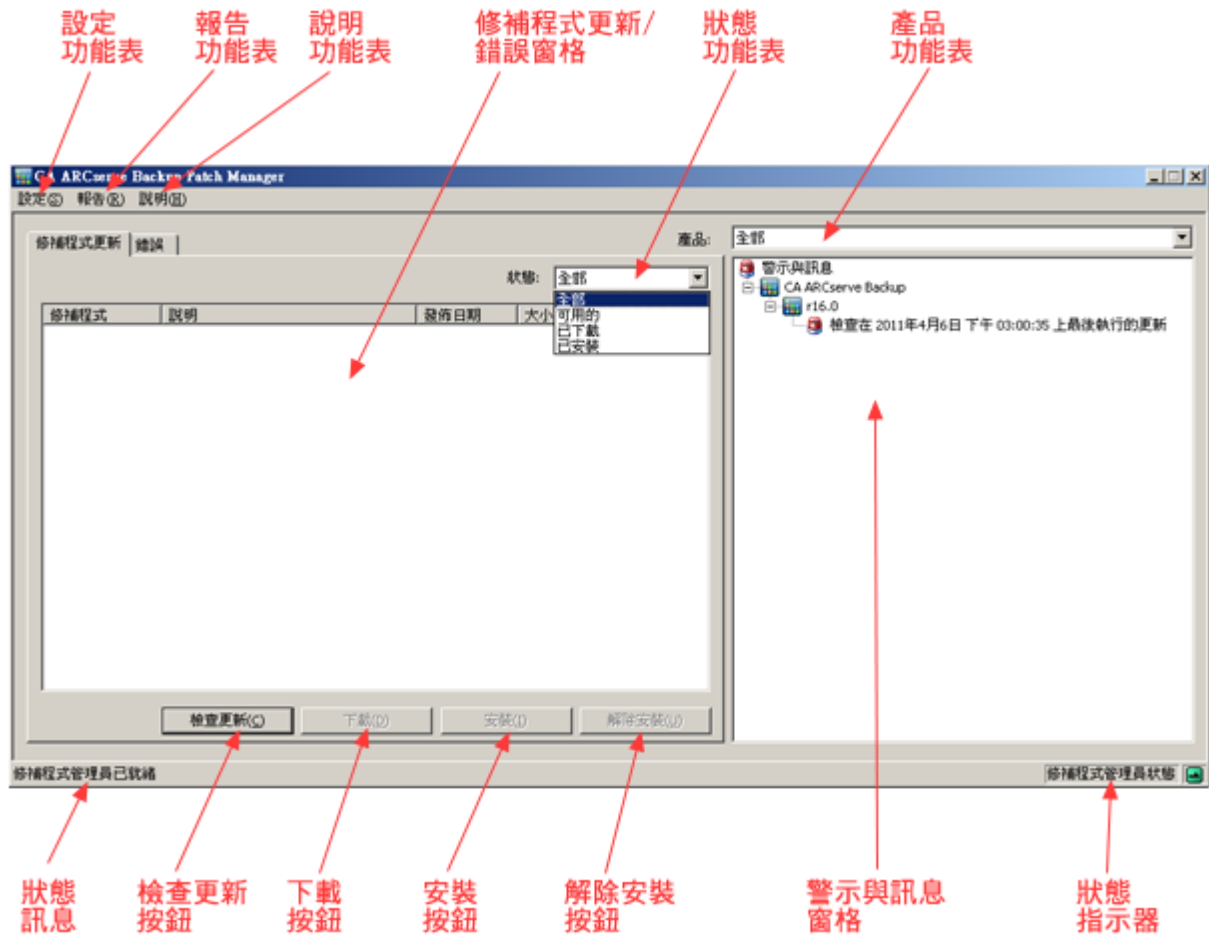
## CA ARCserve Backup 修補程式管理員元件

CA ARCserve Backup 修補程式管理員包含下列元件：

- [修補程式管理員 GUI](#) (位於 p. 11)
- [修補程式管理員服務](#) (位於 p. 11)

## 修補程式管理員 GUI

修補程式管理員圖形使用者介面 (GUI) 可讓您管理修補程式下載和安裝方面的配置及排程。在 [修補程式管理員 GUI] 中，會顯示可用、已下載及已安裝之已公佈的修補程式清單與狀態。如需詳細資訊，請參閱〈[瞭解 CA ARCserve Backup Patch Manager GUI](#)〉 (位於 p. 42)。



## 修補程式管理員服務

修補程式管理員服務是核心引擎，負責執行來自 GUI 或修補程式排程器的要求，以下載及/或安裝修補程式。也負責傳送電子郵件通知。修補程式排程器是修補程式管理員服務不可或缺的一個部分。修補程式排程器負責在排定的時間啟動，並觸發可用修補程式的自動檢查或可用修補程式的自動下載/安裝。

## CA ARCserve Backup Patch Manager 說明

下列說明適用於 Patch Manager：

- 在 CA ARCserve Backup 環境中，只要是 CA ARCserve Backup 元件所在的位置，就可以安裝 Patch Manager。CA ARCserve Backup Patch Manager 不只可以安裝在執行 CA ARCserve Backup 的系統上，還可以安裝在它任一個 Windows 式的代理程式上。

例如，一個 CA ARCserve Backup 網域可以有多部電腦或伺服器，且分別都安裝 CA ARCserve Backup 及 CA ARCserve Backup Patch Manager。

- 分段伺服器安裝不一定得安裝在已安裝 CA ARCserve Backup 的伺服器上

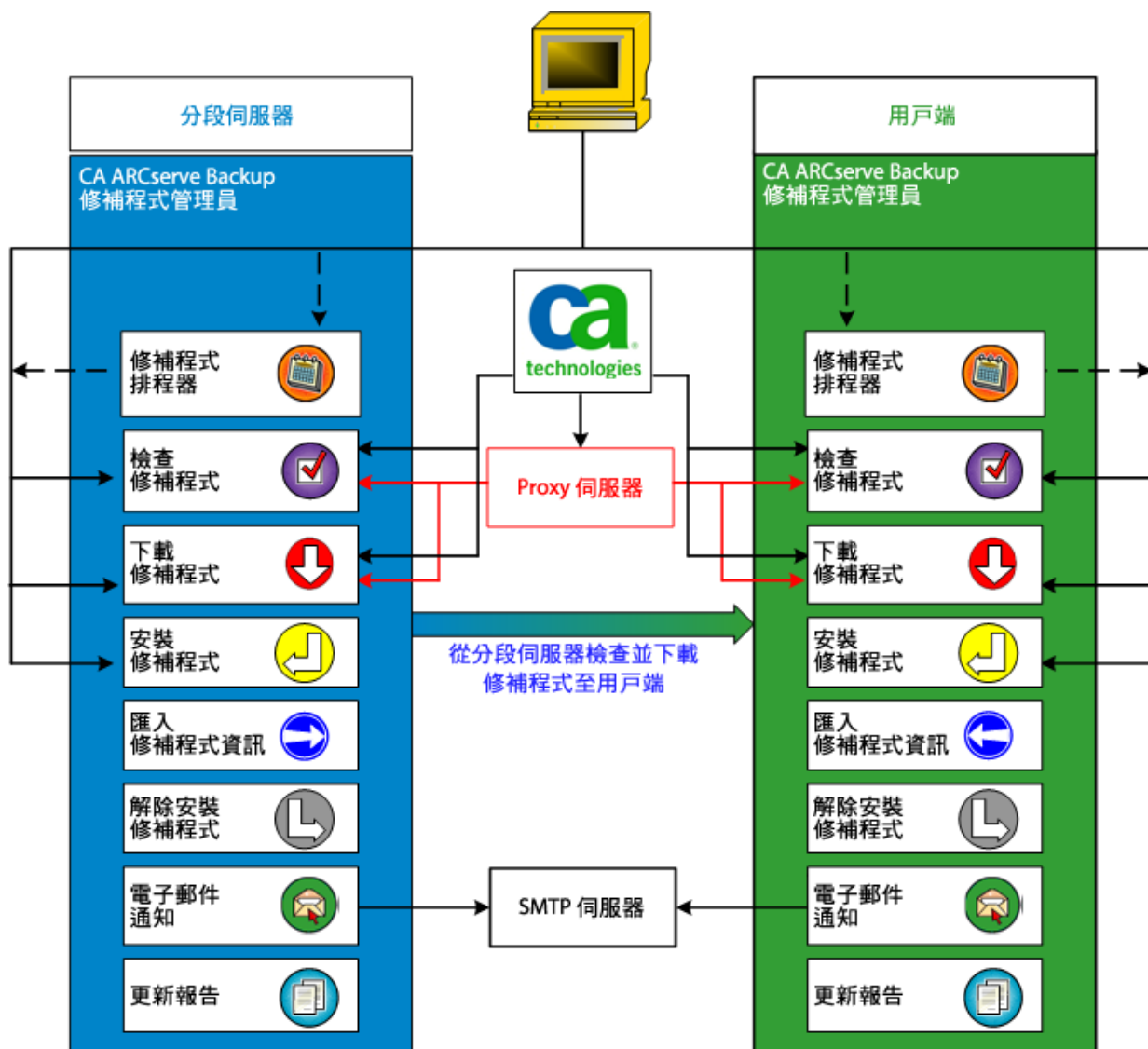
**附註：**分段伺服器是在將修補程式安裝至 CA ARCserve Backup 用戶端之前，先將它們下載到暫時的儲存位置。

- 用戶端必須安裝在已安裝 CA ARCserve Backup 元件的電腦上。

- 如果您要下載和安裝修補程式 (手動或自動)，則必須將 Patch Manager 安裝在執行 CA ARCserve Backup 元件的機器上。
- 每一個 Patch Manager 的安裝，都應該配置成從本機分段伺服器，或是直接從 CA 技術支援網站取得修補程式。
- 修補程式的自動下載和安裝，只適用於重大修補程式✳。
- 本機分段伺服器應該已啓用 HTTP，讓其他用戶端伺服器可以和此分段伺服器通訊以下載及安裝修補程式。
- 如果已配置時，Patch Manager 可以透過 Proxy 伺服器取得可用的修補程式。
- 如果修補程式已選取為以手動下載，也會選取其所有相依的修補程式來下載。(但是您可以選取要下載的修補程式，不管是否有任何相依性關係)。在排定的要求中，會下載所有新的可用修補程式。在此情況下，就不會檢查修補程式之間的相依性。
- 只有在已順利安裝其相依的修補程式時，才可以安裝修補程式。
- 在解除安裝修補程式之前，Patch Manager 會先檢查任何也已安裝的相依修補程式。
  - 只有在已經解除安裝所有相依修補程式之後，才可以解除安裝修補程式。
  - 只有在修補程式不是任何其他已安裝之修補程式的先決條件修補程式，才可以將它解除安裝。

## CA ARCserve Backup Patch Manager 的運作方式

CA ARCserve Backup Patch Manager 可以將收集、分析、下載及安裝可用修補程式的過程自動化，讓您能主動管理 CA ARCserve Backup 修補程式和更新。



如果確定您的伺服器上已安裝 CA ARCserve Backup，CA ARCserve Backup Patch Manager 會掃描安裝來判斷已安裝的修補程式，並與所有可用的更新相互比較。(這項可用更新的檢查可以依據產品版本進行篩選。)接著，您可以手動觸發下載並安裝修補程式(所有類型的修補程式)，也可以配置排程來自動下載並安裝修補程式(只針對重大修補程式)。

分段伺服器是在將修補程式下載安裝至 CA ARCserve Backup 用戶端之前，用來做為暫時儲存位置。您可能不想要將所有生產伺服器展示在網際網路上，以便從 CA 技術 伺服器下載修補程式。在這種情況下，您可以先將修補程式下載到一台本機 [分段伺服器]，再允許其他生產伺服器從這台本機分段伺服器下載修補程式。您可以在已顯示在網際網路中的伺服器上安裝 CA ARCserve Backup Patch Manager，並且將修補程式下載到這台伺服器上。接著您可以在已安裝 CA ARCserve Backup 的生產伺服器上安裝 CA ARCserve Backup Patch Manager，並且指向這台本機分段伺服器以下載及安裝修補程式。

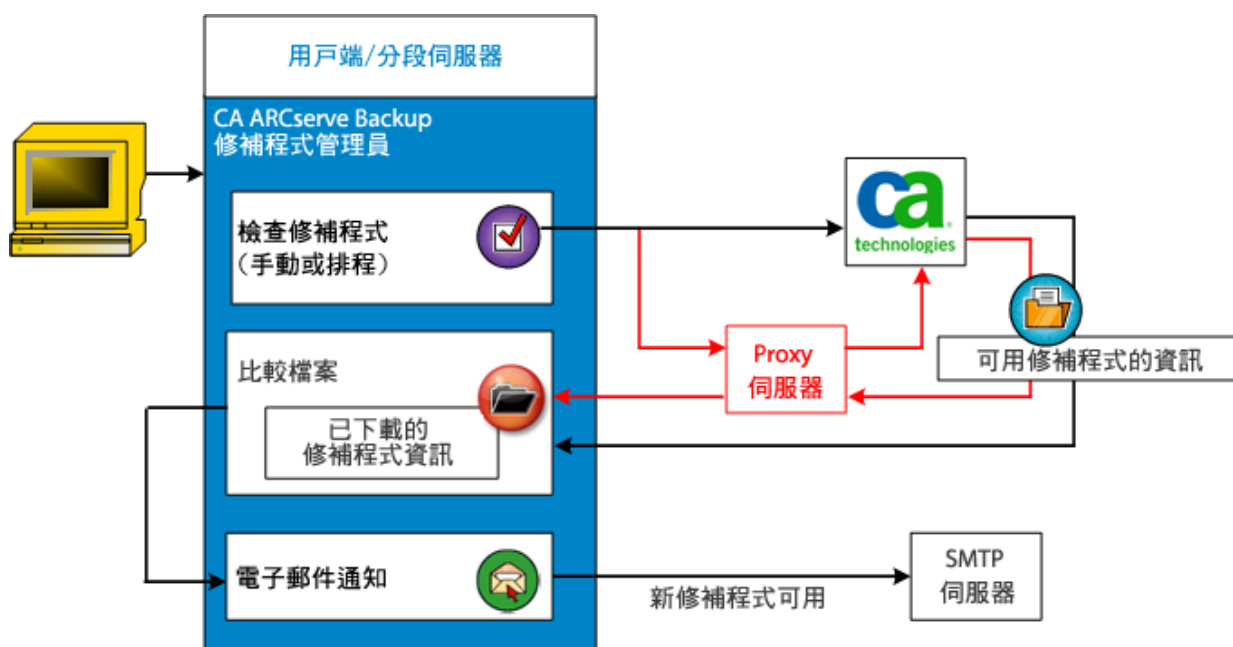
CA ARCserve Backup Patch Manager 提供下列功能：

- 檢查可用的修補程式(手動或排程)
- 從 CA 技術 下載可用的修補程式(直接下載到用戶端或是到分段伺服器)
- 安裝已成功下載的修補程式。將修補程式下載到電腦(分段伺服器或用戶端)後，安裝程序就會啟動。
- 當有新的修補程式可用、已執行修補程式下載，以及已執行修補程式安裝時，針對這類事件傳送電子郵件通知
- 產生目前已安裝和已解除安裝之修補程式的狀態和歷程報告。
- 檢查修補程式依存性
- 解除安裝修補程式(如有需要)

## 檢查可用的修補程式

CA ARCserve Backup Patch Manager 可讓您直接從 CA 技術 或透過 Proxy 伺服器 (依配置方式)，檢查新的和可用的 CA ARCserve Backup 修補程式和更新。您可以手動從使用者介面 (GUI)，也可以自動依修補程式排程器的指定，觸發檢查可用的更新功能。

在觸發之後，CA ARCserve Backup Patch Manager 會與 CA 技術 支援網站連絡，檢查檔案是否包含可用的修補程式資訊。如果已判定從上次檢查之後已經修改這個修補程式資訊檔案，便會從網站下載它並進行比較。接著會比較這項修補程式資訊與另一個包含已下載之修補程式資訊的檔案，以判斷哪些修補程式先前未下載的全新修補程式。





- 如果確定先前未下載過修補程式，CA ARCserve Backup Patch Manager 會將此修補程式標記為可用的修補程式。
- 如果確定已成功下載過修補程式，且總和檢查值和檔案名稱都正確，則 CA ARCserve Backup Patch Manager 會驗證修補程式是否存在實體位置中。
  - 如果實體檔案不存在且未安裝，則會將修補程式標記為可用的修補程式。
  - 如果修補程式檔案存在於修補程式儲存庫 (具有正確的總和檢查、數位簽章和檔案名稱)，則會維持先前的狀態 (已下載)。
  - 如果修補程式檔案存在，但已下載的修補程式資訊 (檔案名稱和總和檢查值) 不符合可用的修補程式資訊，則會將該修補程式標記為可用修補程式。
- 將會以電子郵件通知 (若已配置的話)，告知您有新的更新項目。

### 使用者初始化的修補程式檢查更新程序

如果您已選擇初始化檢查可用的修補程式 (而非指定排程的檢查)，則此工作的程序如下：

1. 選取要檢查的產品 (CA ARCserve Backup)。
2. 按一下所選取產品的 [檢查更新] 按鈕。  
可用的修補程式資訊 (如果已修改)，會從 CA 技術支援網站下載到您的用戶端伺服器或分段伺服器。
3. 接著會將可用修補程式的資訊，與本機安裝的檔案 (內含已下載的修補程式資訊) 進行比較。  
此時會顯示一份所選產品之所有可用 CA ARCserve Backup 修補程式的清單。
4. 如果已配置，便會傳送電子郵件通知，告知您有新的 CA ARCserve Backup 修補程式可供下載。



## 排定的修補程式檢查更新程序

如果您已選擇排程自動檢查可用的修補程式 (而非指定使用者初始化的檢查)，則此工作的程序如下：

1. CA ARCserve Backup Patch Manager 會根據自動檢查配置的時間設定，觸發修補程式排程器來呼叫可用修補程式的檢查。

可用的修補程式資訊 (如果已修改)，會從 CA 技術支援網站下載到您的用戶端伺服器或分段伺服器。

2. 接著會將可用的修補程式資訊，與本機安裝的檔案 (內含已下載的修補程式資訊)，以及已安裝的修補程式資訊進行比較。

此時會顯示一份所選產品之所有可用 CA ARCserve Backup 修補程式的清單。

3. 如果已配置，便會傳送電子郵件通知，告知您有新的 CA ARCserve Backup 修補程式可供下載。

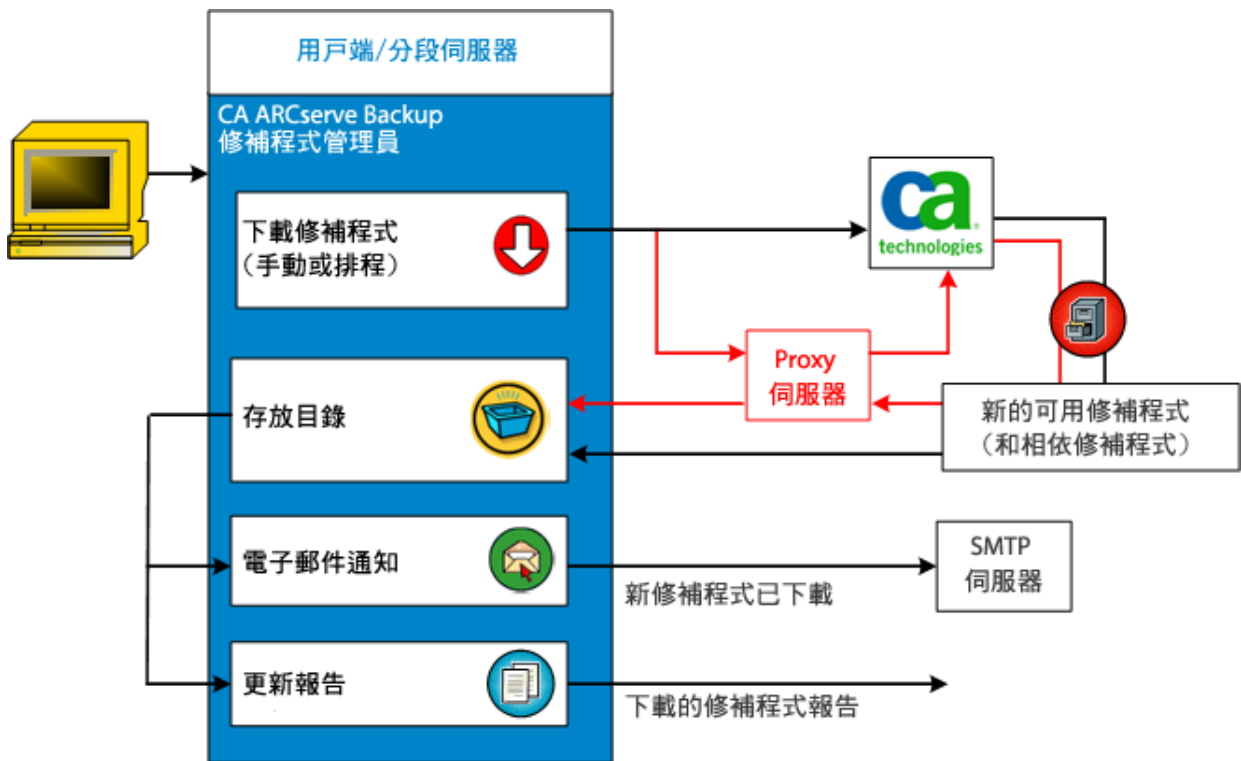
## 下載修補程式

CA ARCserve Backup Patch Manager 能夠直接從 CA 技術支援伺服器 (透過 HTTP)，或是從本機所配置的分段伺服器依序連線到 CA 技術支援伺服器，來下載可用的修補程式與更新項目。您可以從使用者介面 (GUI)，或是自動根據修補程式排程器的指定 (只適用於重大的修補程式)，來觸發這項修補程式下載的功能。

**附註：**若要取得修補程式管理員中所列之特定 CA ARCserve Backup 修補程式的其他資訊，請聯絡技術支援 <https://support.ca.com/irj/portal/anonymous>。

觸發時，CA ARCserve Backup Patch Manager 會連線到 CA 技術支援網站，並下載可用的修補程式 (以及任何可用的相依修補程式)，然後再放在存放目錄中 (在分段伺服器或用戶端上)，直到接獲指示繼續執行後續的安裝程序。(下載的修補程式在安裝之後不會刪除)。此外，CA ARCserve Backup Patch Manager 也會將已下載的修補程式資訊更新為最新的狀態。

將會傳送電子郵件通知 (若有配置的話)，告知您已下載新的修補程式。



## 下載修補程式程序

如果您已選擇手動初始化下載或已排程可用的修補程式的自動下載，則此工作的程序如下：

**重要！** 當您指定自動修補程式下載/安裝的排程日期和時間時，請確定該排程沒有與其他排程的使用中 CA ARCserve Backup 工作 (備份、還原、掃描、合併、磁帶複製等) 重疊或衝突。安裝某些修補程式會造成 CA ARCserve Backup 服務關閉，可能會打斷您的工作。

**附註：** 只有對重要的 CA ARCserve Backup 修補程式，才會有自動修補程式下載及安裝。

1. 觸發時，直接從 CA 技術支援網站或透過 Proxy 伺服器 (依配置方式) 來將新的修補程式 (及任何相依的修補程式) 下載到保留目錄。

修補程式下載資料夾的預設位置為：X:\Program Files\CA\SharedComponents\capm。

**附註：** 如果存放目錄的容量已滿，在 [錯誤] 標籤中就會顯示 [磁碟空間不足] 狀態，通知您這個情況。

2. 傳送電子郵件通知 (若已配置)，告知您已下載新的 CA ARCserve Backup 修補程式。
3. 呼叫報告工作來產生含有最新狀態的已更新「已下載的修補程式報告」。

## 安裝修補程式

CA ARCserve Backup Patch Manager 可讓您安裝可用的且成功下載的修補程式及更新。您可以從使用者介面 (GUI)，或是自動根據內部修補程式排程器的指定 (只適用於重大的修補程式)，來觸發這項安裝功能。適用於 CA ARCserve Backup Patch Manager 的修補程式，將不會顯示在 GUI 中。這些自我修補程式都會被視為重大的修補程式，而且也會排定為自動安裝的項目。

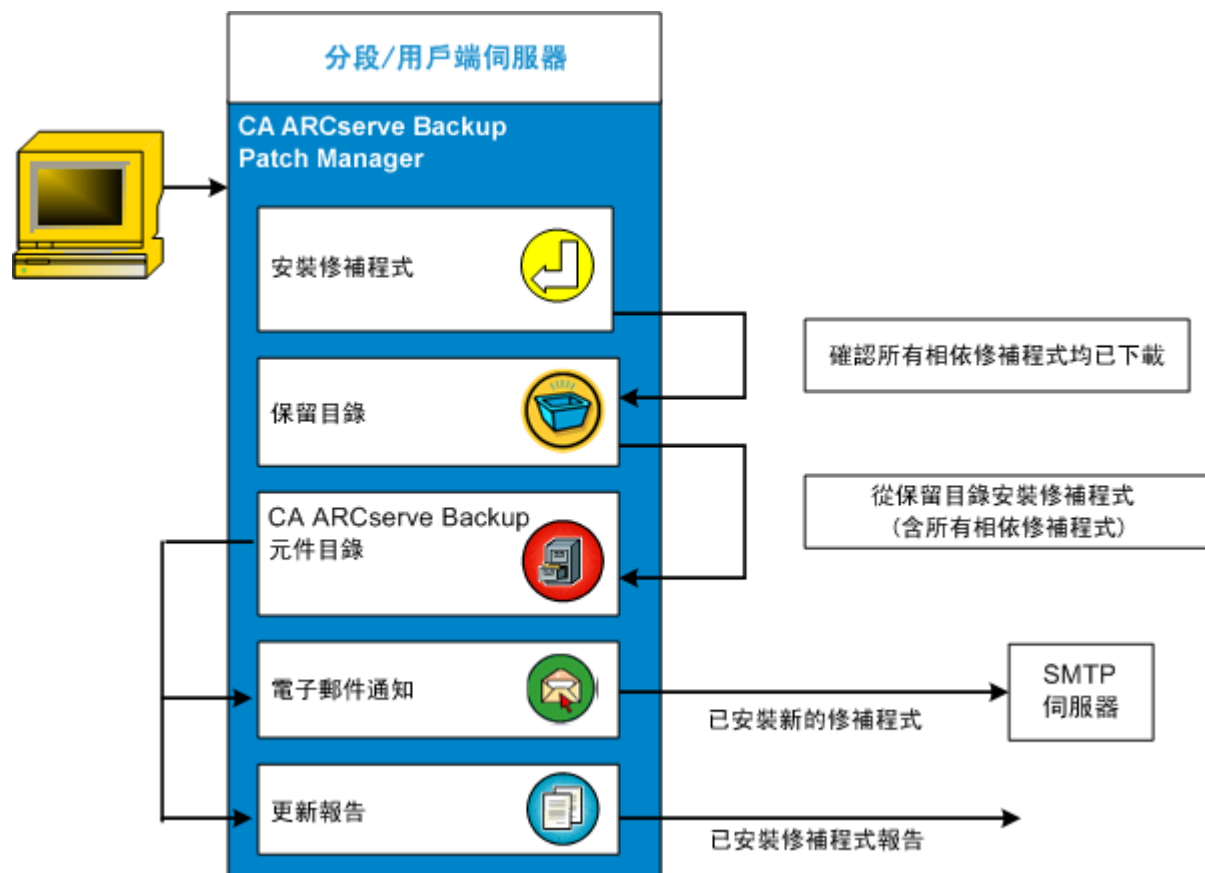
**附註：**若要取得修補程式管理員中所列之特定 CA ARCserve Backup 修補程式的其他資訊，請聯絡技術支援 <https://support.ca.com/irj/portal/anonymous>。

觸發時，CA ARCserve Backup Patch Manager 會先檢查指定的修補程式是否有任何也需要安裝的相依修補程式。

- 如果已下載和安裝所有相依的修補程式，則會繼續執行指定之修補程式的安裝程序。修補程式會從存放目錄，安裝到對應之用戶端或分段伺服器適當的 CA ARCserve Backup 元件目錄中。
- 如果選取要安裝的修補程式，有任何尚未下載的先決條件修補程式，則會先下載先決條件修補程式，然後安裝程序將會繼續進行。

您無法直接從分段伺服器，觸發修補程式的安裝到用戶端上。修補程式會先從分段伺服器下載到用戶端，然後在用戶端上觸發安裝程序。

將會傳送電子郵件通知 (若有配置的話)，告知您已安裝新的修補程式。此外，還會將「已安裝的修補程式報告」更新為最新狀態。



## 安裝修補程式程序

如果您已選擇手動初始化安裝或已排程成功下載之修補程式的自動安裝，則此工作的程序如下：

**附註：**只有對重要的 CA ARCserve Backup 修補程式，才會有自動修補程式下載及安裝。

1. 觸發時，會從用戶端或分段伺服器安裝已順利下載的修補程式 (以及任何相依的修補程式)。
2. 傳送電子郵件通知 (若有配置的話)，告知您已安裝新的 CA ARCserve Backup 修補程式。
3. 呼叫報告工作來產生含有最新狀態的已更新「已安裝的修補程式報告」。

## 匯入修補程式

CA ARCserve Backup Patch Manager 對於已順利安裝的修補程式，能夠匯入更新的修補程式狀態資訊。這個功能可以匯入及更新 CA ARCserve Backup 修補程式的修補程式資訊到一個包含已順利安裝之修補程式的檔案中。它也會匯入不是使用 Patch Manager 所安裝之修補程式的修補程式資訊。當 Patch Manager 服務啟動時，就會自動觸發這項 [匯入修補程式] 功能。在服務啟動時，Patch Manager 服務會將匯入的修補程式狀態資訊傳送到 GUI，而且會顯示在「修補程式更新」面板中。如果匯入的修補程式已經解除安裝，就不會顯示在 GUI 中，因為它不是可用的，也不是已下載的。

**附註：**將會匯入的是手動安裝的修補程式，或是其安裝狀態未傳回到 Patch Manager 服務的修補程式。

## 解除安裝修補程式

CA ARCserve Backup 修補程式管理員可讓您針對所選的產品來解除安裝已成功安裝的修補程式和更新。只能從使用者介面 (GUI) 手動觸發這項解除安裝功能，而無法自動排程。

觸發時，CA ARCserve Backup 修補程式管理員會先檢查指定的修補程式是否有任何需要解除安裝的相依修補程式。您只能解除安裝對其他已安裝的修補程式沒有依存性的修補程式。

- 如果已解除安裝所有相依的修補程式，則會繼續執行解除安裝程序。
- 如果修補程式對另一個已安裝的修補程式有依存性，則會顯示錯誤訊息，表示必須先解除安裝依存性修補程式，且不會繼續執行解除安裝程序。

「已安裝的修補程式歷程報告」也會以「已解除安裝」狀態加以更新。

## 解除安裝修補程式程序

如果您已選擇解除安裝已安裝的修補程式，則此工作的程序如下：

1. 解發時，CA ARCserve Backup Patch Manager 會解除安裝所選的修補程式。

**附註：**如果所選的修補程式是任何其他修補程式 (已經安裝) 的先決條件，則不會解除安裝所選的修補程式。

2. 呼叫報告工作來產生更新的「已安裝的修補程式報告」。


## 電子郵件通知

CA ARCserve Backup 修補程式管理員可以在發生下列事件時傳送自動的電子郵件通知：

- 當有新的修補程式可用時
- 當修補程式下載完成時
- 當修補程式安裝完成時

CA ARCserve Backup 修補程式管理員會連接 SMTP 伺服器 (使用適當的認證)，使這些電子郵件通知能夠從 CA 技術 經由網際網路傳送到您的伺服器。

**附註：**預設狀況下，如果未指定服務，便會使用 MX (Mail Exchange) 將電子郵件通知遞送到您網域上的使用者。



### Latest Patch Updates

The latest updates to your CA ARCserve Backup environment are now available for download and installation. By installing these updates, you can improve the backup protection of your data, remove any known security vulnerabilities and software defects, enhance product performance and stability, and add the latest features and functionality.

Patch	Published Date	Description	Patch Type	Prerequisites
<a href="#">RO02316</a>	11/20/2008	DEVICE SUPPORT UPDATE 4	DevicePatch	N/A
<a href="#">RO03267</a>	11/21/2008	ONLY 1 DRIVE BACKUP IN CLUSTER VIRTUAL MACHINE	SecurityPatch	N/A
<a href="#">T245530</a>	11/10/2007	E8524 IN BACKUP JOB WHICH SKIPS LOTS OF FILE	CriticalPatch	N/A
<a href="#">T245533</a>	11/11/2008	AW0004 FOR USER.'S HIVE FILES	SecurityPatch	N/A
<a href="#">T2D2675</a>	11/12/2008	RESTORE FAILED WITH E8522 ERROR	DevicePatch	N/A
<a href="#">T2D2676</a>	11/13/2008	RESTORE FAILED WITH E8522 ERROR	CriticalPatch	N/A
<a href="#">T2D2680</a>	11/14/2008	UNABLE TO RESTORE SIS DATA FILE	SecurityPatch	N/A
<a href="#">T2D2681</a>	11/15/2008	UNABLE TO RESTORE SIS DATA FILE	GeneralPatch	N/A
<a href="#">T512092</a>	11/16/2008	FILE SIZE WRONG FOR WITH NETWARE AGENT	CriticalPatch	N/A
<a href="#">T596030</a>	11/17/2008	COMPARE OF EXCHANGE BACKUP FAIL WITH AE0059	CriticalPatch	N/A
<a href="#">T596032</a>	11/18/2008	FILE SIZE WRONG IN RESTORE BY SESSION	GeneralPatch	N/A
<a href="#">T5A0026</a>	11/19/2008	LICENSE ERROR DURING DEVICE CONFIGURATION	GeneralPatch	N/A

You are currently configured to receive automatic email notifications from CA ARCserve Backup Patch Manager. To unsubscribe to these notifications, please contact your Administrator. Please do not respond to this email notification. If you have any questions relating to CA ARCserve Backup or CA ARCserve Backup Patch Manager, please contact [CA Technical Support](#) for online technical assistance.

## 報告產生

CA ARCserve Backup Patch Manager 能讓您產生目前狀態與歷程狀態的報告。CA ARCserve Backup Patch Manager 的報告功能可協助您追蹤已套用的更新和修補程式，也有助於解決任何可能發生的問題。



可以產生下列報告：

- 伺服器已下載的修補程式
- 伺服器已安裝的修補程式 (目前的或過去的)

產品名稱 : CA ARCserve Backup R15.0						
修補程式 ID	發佈日期	下載時間	說明	下載的位置	先決條件	狀態
RO18539	2010/8/2	2011年4月14日 下午 09:20:29	WIN-DEVICE SUPPORT UPDATE 1	C:\Program Files\CA\SharedComponents\capm\PatchesRoot\arcserve\vr15\patches\RO18539.exe		已下載



# 第 2 章：安裝 CA ARCserve Backup 修補程式管理員

---

本節包含以下主題：

[安裝先決條件](#) (位於 p. 25)

[安裝 CA ARCserve Backup Patch Manager](#) (位於 p. 25)

[安裝選項](#) (位於 p. 28)

[使用 Unicenter Software Delivery 安裝 CA ARCserve Backup Patch Manager](#) (位於 p. 39)

[安裝後](#) (位於 p. 40)

[解除安裝 CA ARCserve Backup Patch Manager](#) (位於 p. 40)

## 安裝先決條件

安裝 CA ARCserve Backup Patch Manager 之前，請先驗證下列先決條件：

- 本機伺服器可以做為分段伺服器。如果將 CA ARCserve Backup Patch Manager 安裝為分段伺服器，則本機伺服器也必須安裝 Microsoft Internet Information Services (IIS) 6.0 或更新版本。  
對於分段伺服器，IIS 也必須有 [預設的 IIS 站台]，並且正在執行中。
- 對於用戶端類型的安裝，必須先在用戶端上安裝 CA ARCserve Backup r12 SP2 或更新的版本。

## 安裝 CA ARCserve Backup Patch Manager

安裝 CA ARCserve Backup Patch Manager，如下所示：

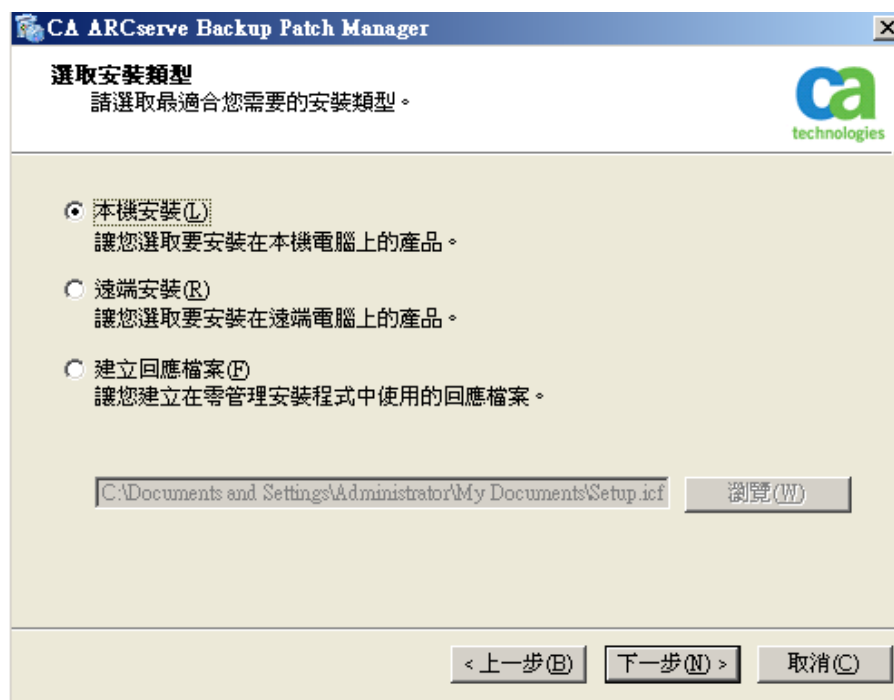
1. 瀏覽至已下載 CA ARCserve Backup Patch Manager 應用程式的位置，然後按兩下安裝程式執行檔來啟動安裝程序。

CA ARCserve Backup Patch Manager 預設會安裝在下列位置：

X:\Program Files\CA\Shared Components\APM\Patch Manager

2. 依照精靈提示來完成 CA ARCserve Backup Patch Manager 的安裝程序。

3. 在安裝期間會要求您 [選取安裝類型]。可用的選項有 [本機安裝]、[遠端安裝] 及 [建立回應檔案]。



#### 本機安裝

讓您將 CA ARCserve Backup Patch Manager 安裝在本機電腦上。

#### 遠端安裝

讓您將 CA ARCserve Backup Patch Manager 安裝在遠端電腦上。

#### 建立回應檔案

讓您建立回應檔案，在檔案中儲存各種已安裝產品之配置及安裝參數，可藉此來簡化安裝程序。建立回應檔案之後，您就可以在多部電腦上以無訊息安裝方式執行類似的安裝。

回應檔案 (setup.icf) 預設位於 X:\Documents and Settings\User Login ID\My Documents\Setup.icf。不過，您可以使用 [瀏覽] 按鈕來為回應檔案指定不同的位置。

4. 安裝完成時，產品服務會在 Windows 服務控制管理員 (SCM) 中登錄為 "CA ARCserve Backup Patch Manager"。

**附註：**初次安裝 CA ARCserve Backup Patch Manager 時，只會自動匯入任何先前安裝已公佈修補程式的相關資訊。

## 本機安裝

[本機安裝] 選項可讓您將 CA ARCserve Backup 修補程式管理員安裝在本機電腦。在本機安裝期間，將會提示您指定下列選項：

- [選取伺服器選項](#) (位於 p. 29)
- [選取更新選項](#) (位於 p. 32)
- [選取電子郵件通知選項](#) (位於 p. 34)
- [選取 Proxy 選項](#) (位於 p. 35)

## 遠端安裝

[遠端安裝] 選項可讓您將 CA ARCserve Backup 修補程式管理員安裝在遠端電腦。在遠端安裝期間，將會提示您指定下列選項：

- [選取遠端安裝的電腦](#) (位於 p. 37)
- [選取伺服器選項](#) (位於 p. 29)
- [選取更新選項](#) (位於 p. 32)
- [選取電子郵件通知選項](#) (位於 p. 34)
- [選取 Proxy 選項](#) (位於 p. 35)

### 建立無訊息安裝回應檔案

[建立回應檔案] 選項可讓您建立回應檔案，並用於將 CA ARCserve Backup Patch Manager 安裝在您的電腦上。回應檔案是一個文字檔，檔案中儲存要安裝之產品的各種配置及安裝參數，可用來簡化安裝程序。回應檔案包含您對各種安裝選項的輸入資料。每個答案都會儲存為回應檔案中識別的變數值。

若要編輯或變更現有的回應檔案中儲存的值，您必須使用 [建立回應檔案] 選項來重新啟動 CA ARCserve Backup Patch Manager 安裝程式，並選取新的值，以覆寫先前建立的回應檔案。

建立 CA ARCserve Backup Patch Manager 回應檔案 (setup.icf) 之後，在無訊息安裝期間就會使用此檔案。無訊息安裝可以根據建立無訊息安裝回應檔案時所提供的配置值來執行自動安裝。不過，無訊息安裝不會提示您輸入任何資料，而會在安裝時從已建立的回應檔案 (setup.icf) 中讀取必要的資訊。需要在多部電腦上執行類似的安裝時，就可以使用無訊息安裝。

若要啟動無訊息安裝，您必須執行下列指令：

```
>mastersetup.exe /I:"<setup.icf 回應檔案的路徑>"
```

在建立回應檔案安裝期間，將會提示您指定下列選項：

- [選取伺服器選項](#) (位於 p. 29)
- [選取更新選項](#) (位於 p. 32)
- [選取電子郵件通知選項](#) (位於 p. 34)
- [選取 Proxy 選項](#) (位於 p. 35)

## 安裝選項

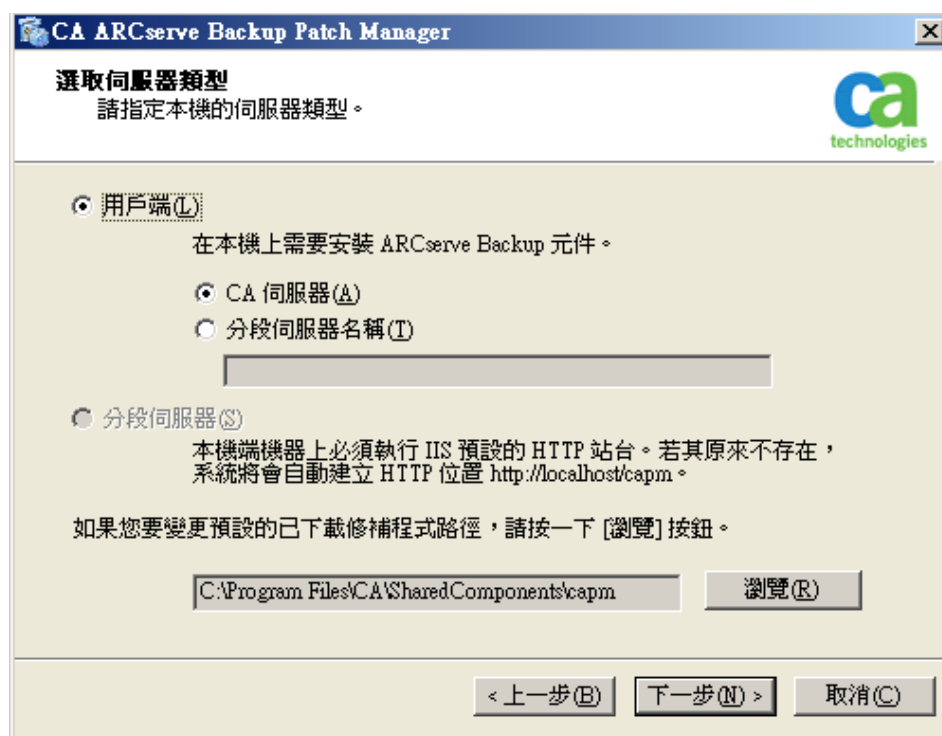
安裝期間會出現各個精靈畫面，要求您指定某些選項。根據要執行的安裝類型，會顯示的不同的選項畫面。

## 選取伺服器類型

選取本機電腦的 [伺服器類型]。可用的選項有 [用戶端] 和 [分段伺服器]。您只能選取一個選項。

針對用戶端和分段伺服器選項，修補程式的預設下載路徑都是 "X:\Program Files\CA\SharedComponents\capm"。下載修補程式後，您應該可以在這個資料夾中找到可供您的機器使用的修補程式。您可以按一下 [瀏覽] 按鈕，變更 "capm" 資料夾的位置。如果您變更預設下載路徑，則會針對下載的修補程式自動建立新的子資料夾 "capm"。

例如，如果您將預設路徑變更為 "c:\myPatches"，修補程式將會下載至 "c:\myPatches\capm" 資料夾。



## 用戶端

指定本機伺服器要做為用戶端，而 CA ARCserve Backup Patch Manager 會直接安裝在用戶端上。CA ARCserve Backup Patch Manager 可以安裝在一或多部機器或伺服器上，且會與分段伺服器或 CA 技術支援伺服器通訊。

CA ARCserve Backup Patch Manager 必須安裝在已安裝 CA ARCserve Backup 的電腦上，這是用戶端安裝的先決條件。

- 如果偵測到您的用戶端上已安裝 CA ARCserve Backup r12 SP2 或更新的版本，便可以使用這個選項。
- 如果偵測到您的用戶端上未安裝 CA ARCserve Backup r12 SP2 或更新的版本，則會停用這個選項。

當您選取 [用戶端] 選項時，接著就可以指定要下載修補程式的 CA 技術支援伺服器名稱。

- 如果您選取 CA 伺服器 (預設選項)，則會從 CA 技術支援伺服器位置下載修補程式。
- 如果您選取分段伺服器位置，也必須指定分段伺服器的主機名稱或 IP 位址。

**附註：**您不能將相同的本機主機電腦指定為分段伺服器。嘗試將本機主機電腦指定為分段伺服器是一個無效的配置作業，因為分段伺服器無法對自己連線，進而取得並下載可供使用的修補程式。

修補程式會從 CA 技術網站下載至指定的分段伺服器位置。將修補程式下載至分段伺服器之後，就可以將修補程式從分段伺服器下載至用戶端。

## 分段伺服器

指定本機伺服器要做為分段伺服器，而 CA ARCserve Backup Patch Manager 會直接安裝在分段伺服器上。

CA ARCserve Backup Patch Manager 必須安裝在已安裝 Microsoft Internet Information Services (IIS) 6.0 或更新版本的電腦上，這是「分段伺服器」安裝的先決條件。

- 如果偵測到您的分段伺服器上已安裝 Microsoft Internet Information Services (IIS) 6.0 或更新的版本，則會啟用這個選項。

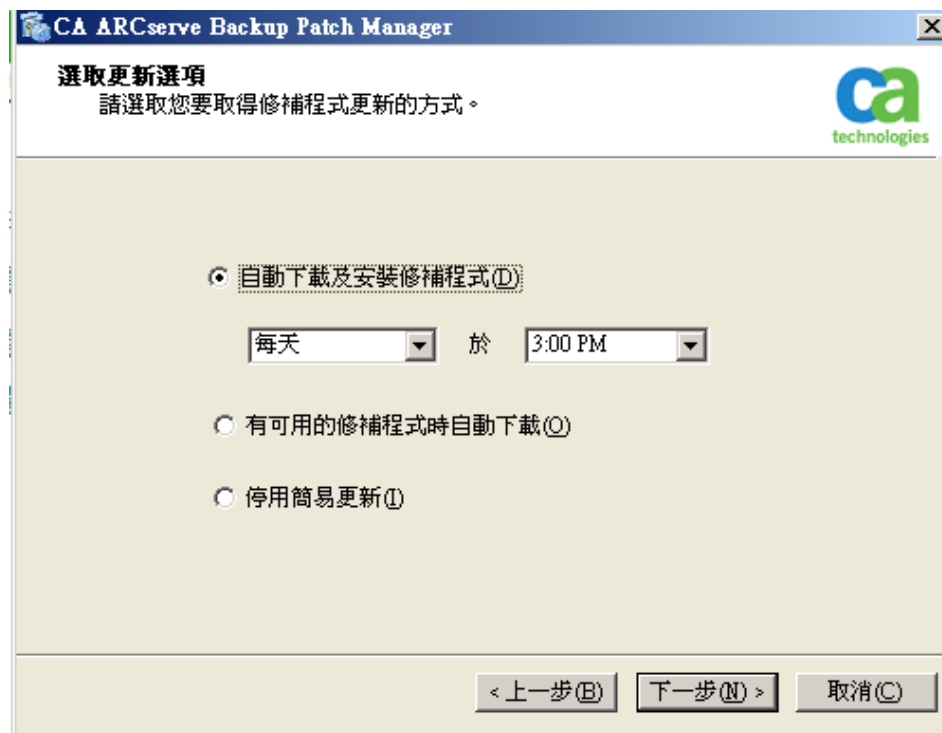
**附註：**針對分段伺服器，IIS 的預設 IIS 站台必須為可用狀態並執行 (選取「允許匿名連線」安全性選項屬性)。

- 如果偵測到您的分段伺服器上未安裝 Microsoft Internet Information Services (IIS) 6.0 或更新的版本，則會停用這個選項。

在您的分段伺服器上會自動建立 HTTP 位置目錄 (<http://localhost/capm>)，而所有修補程式都會下載到這個目錄的 "capm" 資料夾中。

## 選取更新選項

選取 [更新選項]，可指定要更新修補程式資訊的方式。





### 自動下載及安裝修補程式

指定自動檢查、下載及安裝新的和可用的 CA ARCserve Backup 修補程式。如果您選取這個選項，則可以使用下拉式功能表來指定何時執行這項功能 (每天或每週的特定一天) 及當日執行的時段。如果您選取這個選項，但未指定日期和時間，則排程預設會在每天的下午 03:00 執行自動下載和安裝。

**重要！** 當您指定自動修補程式下載/安裝的排程日期和時間時，請確定該排程沒有與其他排程的使用中 CA ARCserve Backup 工作 (備份、還原、掃描、合併、磁帶複製等) 重疊或衝突。安裝某些修補程式會造成 CA ARCserve Backup 服務關閉，可能會打斷您的工作。

### 有可用的修補程式時自動下載

指定有可用的 CA ARCserve Backup 修補程式時就自動下載。

### 停用簡易更新

指定停用所有自動檢查、下載及安裝修補程式的功能。選取此選項後，便只能手動觸發這些修補程式功能。

**附註：** 只有對重要的 CA ARCserve Backup 修補程式，才會有自動修補程式下載及安裝。

## 選取電子郵件通知選項

選取 [電子郵件通知選項] 可指定要如何及何時告知您有新的修補程式資訊。

要接收電子郵件通知，有下列可用的選項：

- 當有可用的更新時
- 當修補程式下載完成時
- 當修補程式安裝完成時

您可以選取多個選項。您也需要指定一個或多個包含或不包含 SMTP 位址的電子郵件位址。若要輸入多個電子郵件位址，必須以分號字元隔開每個位址。

The screenshot shows a dialog box titled "CA ARCserve Backup Patch Manager" with the subtitle "選取電子郵件通知選項" (Select Email Notification Options). The instruction reads: "請指定您要傳送電子郵件的方式與時間。" (Please specify the method and time you want to send email notifications). The CA Technologies logo is in the top right corner. The dialog contains the following fields and options:

- 傳送電子郵件通知:** (Send email notifications) with three checked checkboxes:
  - 有可用的修補程式時 (P) (When a patch is available)
  - 下載已完成時 (D) (When download is complete)
  - 當安裝完成時 (I) (When installation is complete)
- 收件者:** (Recipient) with a text input field and the instruction "使用分號 (;) 來區隔電子郵件 ID" (Use semicolons to separate email IDs).
- SMTP 伺服器:** (SMTP server) with a text input field and the instruction "預設情況下會使用 'MX'。" (By default, 'MX' will be used).
- 我的 SMTP 伺服器需要驗證 (M) (My SMTP server requires authentication).
- 使用者 ID:** (User ID) with a text input field.
- 密碼:** (Password) with a text input field.
- 確認密碼:** (Confirm password) with a text input field.

At the bottom, there are three buttons: "< 上一步 (B)" (Previous), "下一步 (N) >" (Next), and "取消 (C)" (Cancel).

### 當修補程式可以使用時

指定要在有新的修補程式可用時接收電子郵件通知。

### 當下載完成時

指定要在修補程式下載完成時接收電子郵件通知。

## 安裝已完成時

指定要在修補程式安裝完成時接收電子郵件通知。

## SMTP 伺服器

指定 SMTP 伺服器位址，用於將電子郵件通知從 CA ARCserve Backup Patch Manager 傳送至您的伺服器。如果您選取 [我的 SMTP 伺服器需要驗證] 選項，則還必須輸入使用 SMTP 伺服器所需的驗證資訊 (使用者 ID 及密碼)。您也需要確認密碼。

預設狀況下，如果未指定服務，便會使用 MX (Mail Exchange) 將電子郵件通知遞送到您網域上的使用者。

**附註：**MX 記錄是網域名稱系統 (DNS) 中資源記錄的一種類型，這項記錄是用來指定郵件交換伺服器應該如何利用 [簡易郵件傳送通訊協定] (SMTP)，將網際網路郵件傳送與遞送到您網域中的使用者。

## 選取 Proxy 選項

選取 [Proxy 選項] 可指定是否要透過 Proxy 伺服器來下載修補程式。這是本機 (或分段) 伺服器從 CA 技術支援伺服器取得修補程式的伺服器。

CA ARCserve Backup Patch Manager

選取 Proxy 選項  
請指定 Proxy 伺服器。

不使用 Proxy 伺服器來連線網際網路 (N)

自動偵測 Proxy 伺服器設定 (D)

使用下列 Proxy 設定 (U):

Proxy 伺服器:  埠:

我的 Proxy 伺服器需要驗證 (M):

使用者 ID:  密碼:

確認密碼:

< 上一步 (B) 下一步 (N) > 取消 (C)

### 不使用 Proxy 伺服器來連線網際網路

指定不要使用 Proxy 伺服器來連接 CA 技術 支援網際網路網站以取得修補程式資訊。相反地，用戶端電腦 (已安裝 CA ARCserve Backup) 會直接連接 CA 技術 支援網站來取得修補程式資訊。

### 自動偵測 Proxy 伺服器設定

指定自動偵測及使用 Proxy 伺服器設定。

### 使用下列 Proxy 設定

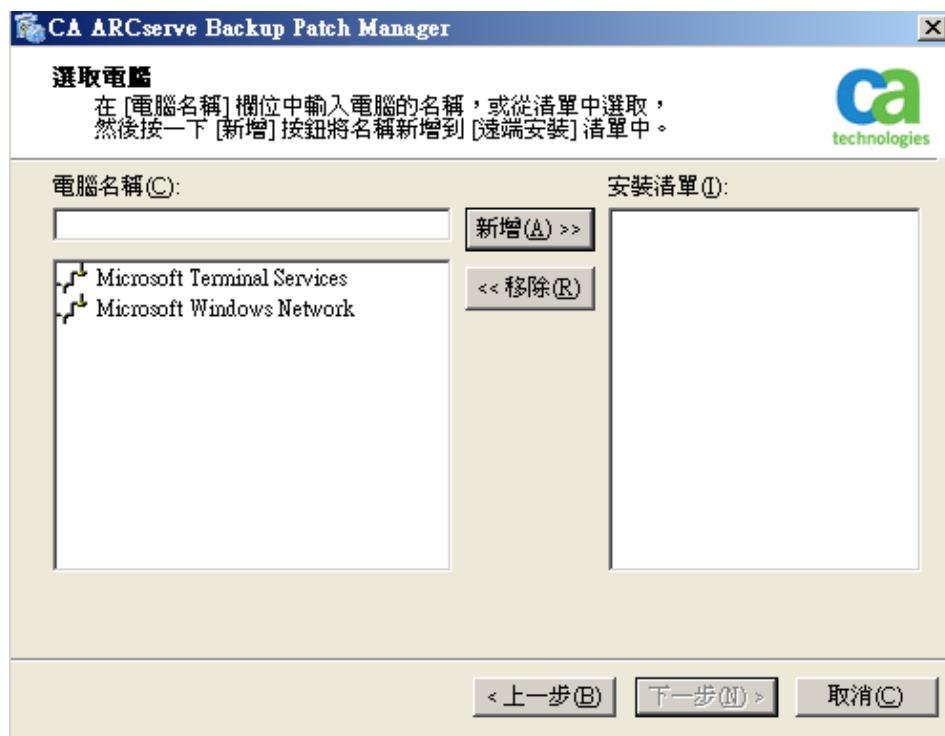
指定使用提供的 Proxy 伺服器設定。如果您選取這個選項，則還必須指定 Proxy 伺服器的 IP 位址 (或電腦名稱)，以及 Proxy 伺服器在網際網路連線使用的對應連接埠編號。

### 我的 Proxy 伺服器需要驗證

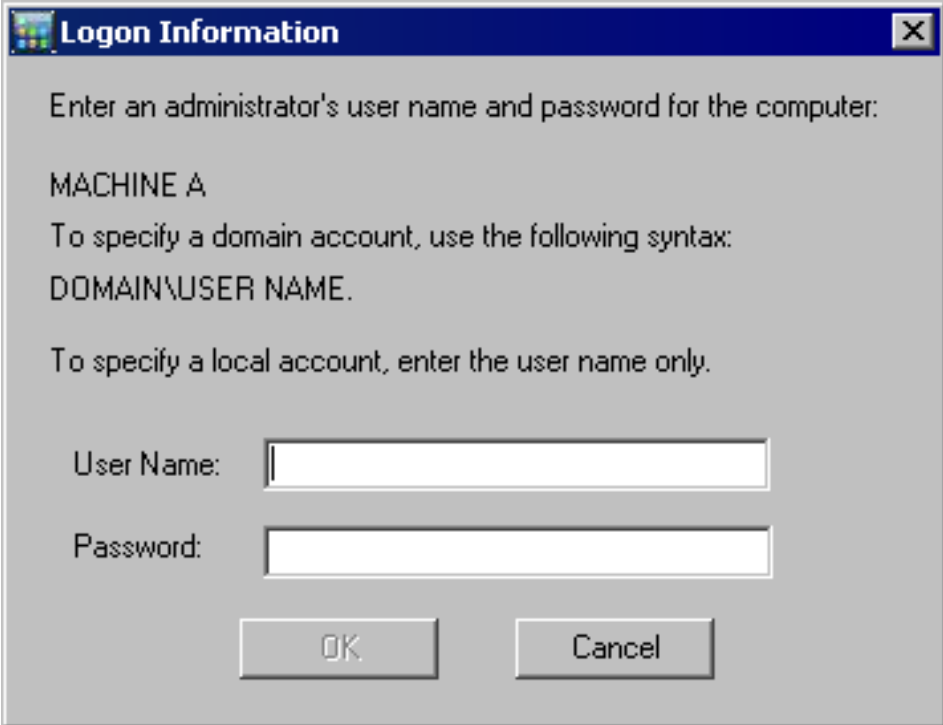
指定使用 Proxy 伺服器必須使用驗證資訊 (使用者 ID 及密碼)。您也需要確認密碼。

## 選取遠端安裝的電腦

選取要在遠端安裝 CA ARCserve Backup Patch Manager 的電腦。您可以在 [電腦名稱] 欄位中輸入名稱，或從顯示的清單中選取電腦，再按一下 [新增] 按鈕，將電腦新增至遠端安裝清單中。如有需要，您也可以按一下 [移除] 按鈕，從遠端安裝清單中移除電腦。



指定電腦進行遠端安裝時，會出現 [登入資訊] 對話方塊，要求您提供遠端存取驗證資訊 (使用者名稱及密碼)。



**Logon Information** [X]

Enter an administrator's user name and password for the computer:

MACHINE A

To specify a domain account, use the following syntax:  
DOMAIN\USER NAME.

To specify a local account, enter the user name only.

User Name:

Password:

OK Cancel

The image shows a standard Windows-style dialog box with a blue title bar containing the text "Logon Information" and a close button (X). The main area is light gray and contains instructions for entering user credentials. It specifies that for a domain account, the format is "DOMAIN\USER NAME", and for a local account, only the user name is needed. Below the text are two input fields: "User Name" and "Password". At the bottom, there are two buttons: "OK" and "Cancel".

## 使用 Unicenter Software Delivery 安裝 CA ARCserve Backup Patch Manager

若要安裝 CA ARCserve Backup Patch Manager，那麼在建立 Unicenter Software Delivery 工作時，就必須指定之前產生的回應檔案。

**附註：**如需建立回應檔案的詳細資訊，請參閱 <建立無訊息安裝回應檔案 >。

### 如果要使用 Unicenter Software Delivery 安裝 CA ARCserve Backup Patch Manager

1. 在 Unicenter Software Delivery 檔案總管中，在安裝程序上按一下滑鼠右鍵。拖曳到要安裝的目的電腦或電腦群組中，然後從顯示的功能表中選取 [排程工作] 選項。

顯示 [設定工作] 對話方塊。

2. 在 [工作選項] 索引標籤上，於 [使用者參數] 欄位中指定回應檔案，使用語法與引數如下：

/I:"回應檔案的完整路徑"

#### 範例：

/I:"\\sdo-server\splib\$\responsefiles\setup.icf"

#### **sdo-server**

指定 Unicenter Software Delivery 伺服器。

#### **setup.icf**

指定使用 MasterSetup.exe 建立的回應檔案名稱。

當工作在目標電腦上執行安裝程式時，它會從儲存在 Unicenter Software Delivery 伺服器上的回應檔案中，讀取配置資訊。

## 安裝後

安裝程序完成時的情況如下：

- 在 [新增或移除程式] 工具的 [目前安裝的程式] 清單下，將會建立 CA ARCserve Backup Patch Manager。如有需要，可以使用標準的 [新增或移除程式] 功能來解除安裝 CA ARCserve Backup Patch Manager。
- 自動在 [開始]、[CA]、[ARCserve Backup Patch Manager] 目錄下建立程式捷徑 (修補程式管理員)，可讓您視需要來手動啟動 CA ARCserve Backup Patch Manager，以檢查可用的修補程式、修補程式下載及修補程式安裝。
- 若為分段伺服器類型部署，將會建立分段伺服器網站 (<http://localhost/capm>) 以主控可用的修補程式。
- 如果已建立回應檔案，則指定的安裝參數會儲存在 "setup.icf" 檔案中，在無訊息安裝期間，只要執行下列指令就可以使用這些安裝參數：  

```
>mastersetup.exe /I:"<setup.icf 回應檔案的路徑>"
```
- 安裝之後，會在登錄中針對 CA ARCserve Backup Patch Manager 建立項目。
- 在順利安裝結束時，便會建立 CA ARCserve Backup Patch Manager 服務。
- 只有在安裝 CA ARCserve Backup Patch Manager 之前便已先安裝已公佈的修補程式，才會匯入並顯示在 [修補程式更新] 面板中。
- CA ARCserve Backup Patch Manager 的資料夾結構如下：  

```
X:\Program Files\CA\SharedComponents\APM\PatchManager
```

## 解除安裝 CA ARCserve Backup Patch Manager

可以使用標準的 [新增或移除程式] 功能來解除安裝 CA ARCserve Backup Patch Manager。

**附註：**在解除安裝 CA ARCserve Backup Patch Manager 之後，修補程式狀態與修補程式歷程檔會保留在 APM 資料夾中。不過，在完整地解除安裝 CA ARCserve Backup 之後，就會移除這些檔案。



# 第 3 章：透過 GUI 使用 CA ARCserve Backup Patch Manager

---

本節包含以下主題：

[瞭解 CA ARCserve Backup Patch Manager GUI](#) (位於 p. 42)

[瞭解喜好設定對話方塊](#) (位於 p. 48)

[手動檢查可用的修補程式](#) (位於 p. 55)

[手動下載修補程式](#) (位於 p. 57)

[手動安裝修補程式](#) (位於 p. 60)

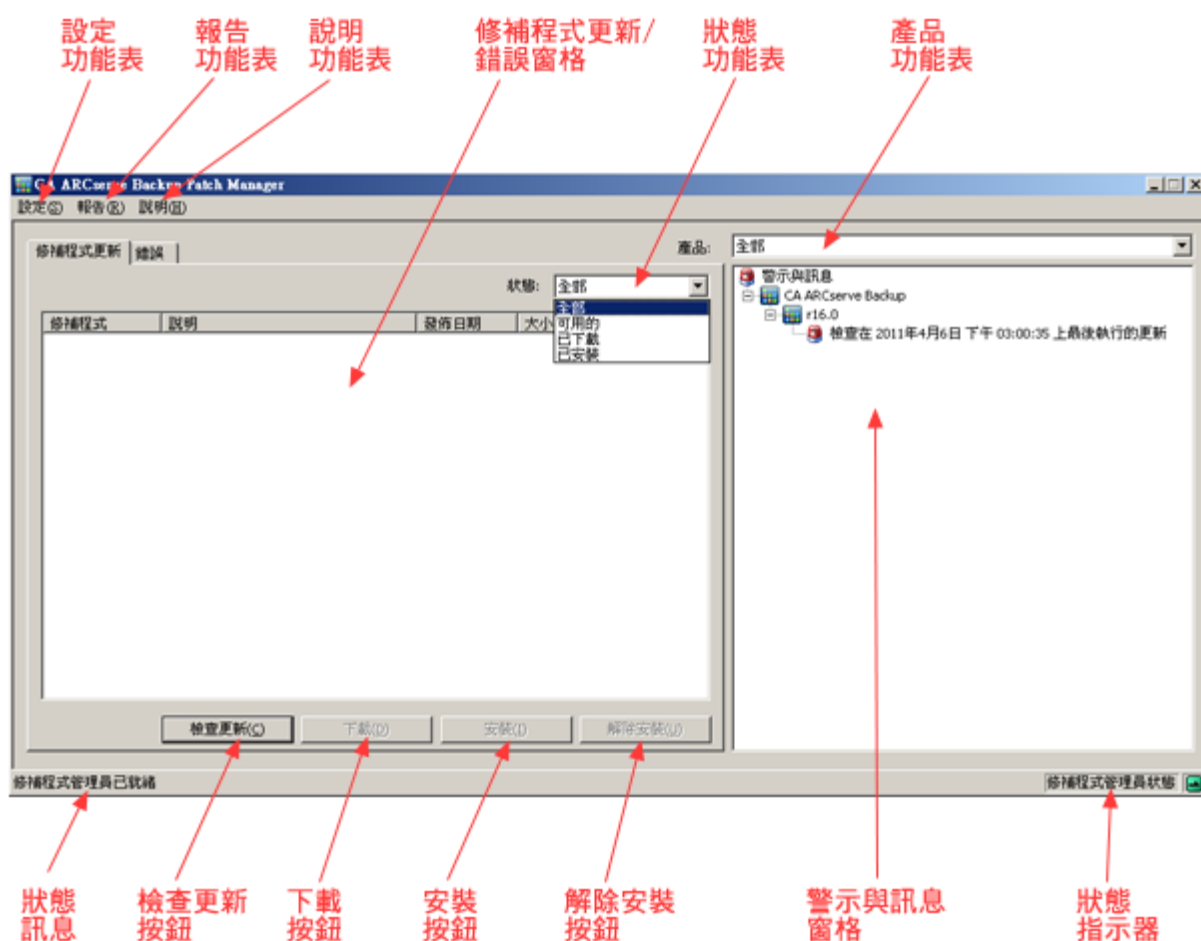
[手動解除安裝修補程式](#) (位於 p. 63)

[自動下載並安裝修補程式](#) (位於 p. 66)

## 瞭解 CA ARCserve Backup Patch Manager GUI

在使用 CA ARCserve Backup Patch Manager 之前，您應該先熟悉使用者介面。CA ARCserve Backup Patch Manager 圖形使用者介面 (GUI) 可讓您管理修補程式檢查、下載及安裝方面的配置、排程及監視。您也可以檢視已下載、安裝或解除安裝的修補程式清單 (目前的或過去的)。GUI 包含多個檢視窗格、功能表及選項。

**附註：**CA ARCserve Backup Patch Manager 的修補程式不會顯示在 [產品] 下拉功能表或 [修補程式更新] 面板中。這些自我修補程式永遠會被視為重大的修補程式，而且會按照排程自動執行所有動作 (檢查更新、下載及安裝)。



## 設定功能表

可讓您存取 [喜好設定] 對話方塊，並指定此個別工作的 CA ARCserve Backup Patch Manager 配置設定。您在此 [喜好設定] 對話方塊中所指定的設定，將會覆寫先前從安裝精靈或依預設所指定的任何設定。

如需 [喜好設定] 對話方塊的詳細資訊，請參閱〈[瞭解喜好設定對話方塊](#) (位於 p. 48)〉。

## 報告功能表

可讓您手動選取及顯示修補程式狀態報告。從 [報告] 功能表中，您可以指定顯示已安裝的修補程式 (目前的或過去的) 與已下載的修補程式。

- 已安裝的修補程式「目前」報告會顯示本機伺服器上，目前已安裝之所有已公佈的修補程式與測試修正。
- 已安裝的修補程式「歷程」報告會顯示本機伺服器上目前已安裝的所有已公佈的修補程式與測試修正，還會顯示已解除安裝的任何修補程式的歷程。
- 「已下載」的修補程式報告會顯示到目前為止已下載的所有修補程式。



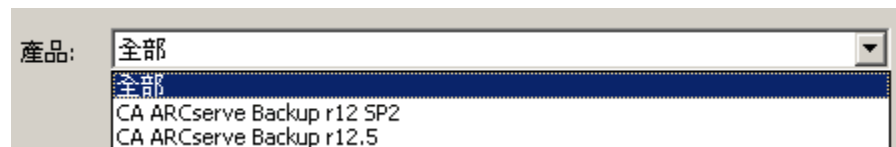
## 說明功能表

可讓您存取 CA ARCserve Backup Patch Manager 說明系統。

## 產品下拉式功能表

可讓您選取想要取得修補程式資訊的 CA ARCserve Backup 版本。

- 如果將 CA ARCserve Backup Patch Manager 安裝為分段伺服器，此下拉式功能表將顯示所有支援的產品/版本。



- 如果將 CA ARCserve Backup Patch Manager 安裝為用戶端，此下拉式功能表僅將顯示該機器上目前已安裝的產品/版本。



### 狀態下拉式功能表

可讓您選取要在 [修補程式更新]/[錯誤] 資訊窗格上顯示的修補程式資訊類型。如果選取 [修補程式更新] 標籤，則可用的 [狀態] 選項有 [全部]、[可用的]、[已下載] 及 [已安裝]。如果選取 [錯誤] 標籤，則可用的選項有 [全部]、[下載時發生錯誤]、[安裝時發生錯誤] 及 [解除安裝時發生錯誤]。預設會顯示所有修補程式資訊。



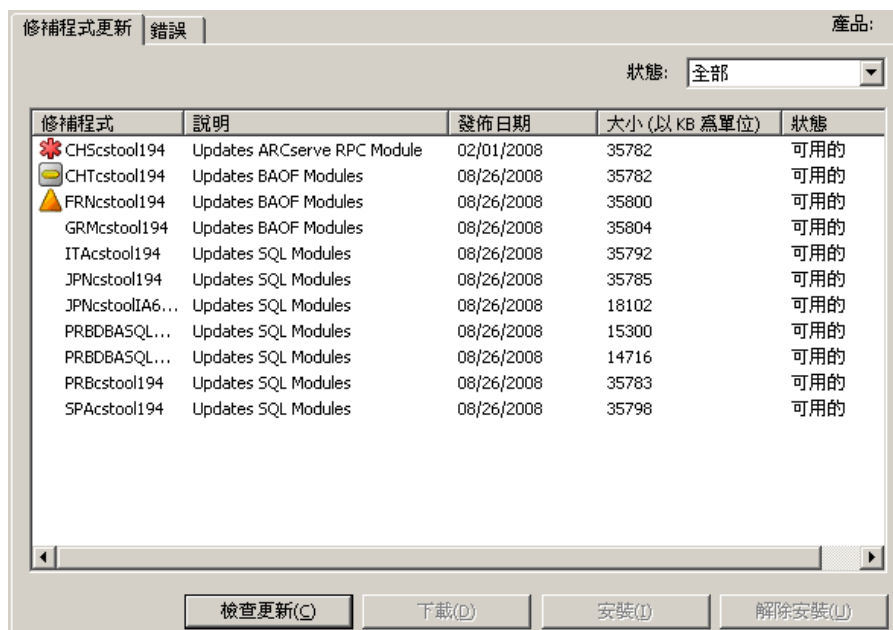
修補程式更新  
狀態功能表

錯誤  
狀態功能表

### 修補程式更新窗格

選取 [修補程式更新] 標籤時，顯示對應狀態 ([可用的]、[已下載] 或 [已安裝]) 的修補程式資訊。只有 [已公佈修補程式] (不是測試修正) 會顯示在 [修補程式更新] 面板中。

已分類成 [重要修補程式]、[安全性修補程式] 與 [裝置修補程式] 的修補程式，會利用對應的圖示來加以識別。將游標停留在修補程式名稱上時，在工具提示視窗中會顯示其他資訊。



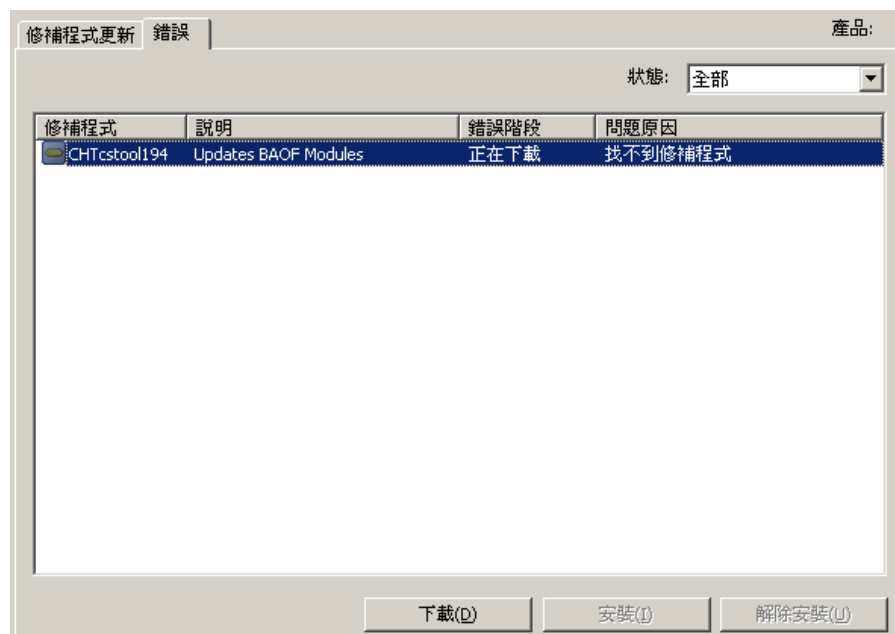
如果修補程式編號顯示為藍色，代表這是一個連結，可以前往 CA 技術 Support Connect 網站上相對應的修補程式 **readme** 檔取得更多資訊。如果沒有連結可供使用，則修補程式編號將顯示為黑色。

**附註：**使用 "CTRL" 或 "SHIFT" 按鍵組合，可以選取多個修補程式來下載或安裝。不過，只有在所選的修補程式具有相同狀態時 (可用的、已下載或已安裝)，才能選取多個修補程式。多重下載/安裝會依序執行 (根據先決條件修補程式)，而非同步執行。

### 錯誤資訊窗格

選取 [錯誤] 標籤時，顯示對應之所選修補程式的修補程式錯誤資訊。

**附註：**您可以在顯示的修補程式上按兩下，就會開啓具有問題詳細資訊的快顯視窗。



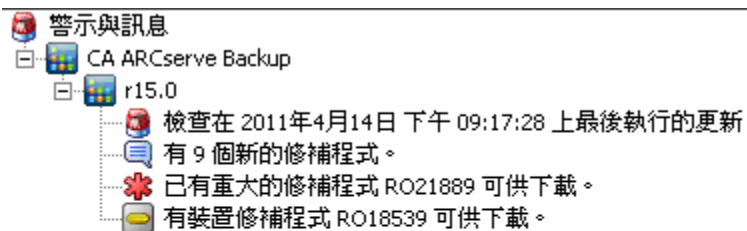
您可以在顯示的修補程式上按兩下，就會開啓具有問題詳細資訊的快顯視窗。



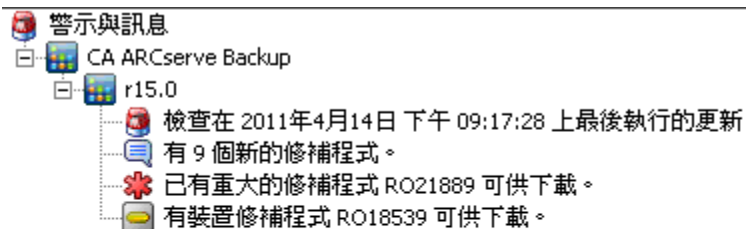
## 警示與訊息窗格

顯示關聯的 CA ARCserve Backup 修補程式的任何參考警示或訊息。顯示的資訊包括上次檢查更新的時間、任何 [重要]、[裝置] 或 [安全性] 修補程式的可用性。開啓 GUI 時會自動重新整理 [警示與訊息] 窗格，也可以按一下 [檢查更新] 按鈕來手動重新整理。

- 如果將 CA ARCserve Backup Patch Manager 安裝為分段伺服器，此面板將顯示所有支援產品/版本的警示和訊息。



- 如果將 CA ARCserve Backup Patch Manager 安裝為用戶端，此面板僅將顯示該機器上目前已安裝產品/版本的警示和訊息。



這個面板中也會顯示匯入的修補程式資訊及自我更新的狀態 (如 CA ARCserve Backup Patch Manager 的更新狀態)。

**附註：**對於 CA ARCserve Backup Patch Manager，如果已安裝 CA ARCserve Backup Patch Manager 的任何修補程式，在 [警示] 與 [訊息] 面板中便會顯示更新資訊。

### 修補程式圖示

在每一個面板中列出的修補程式與訊息，都會有代表修補程式類型的圖示。



### 檢查更新按鈕

可讓您初始化新的及可用的 CA ARCserve Backup 修補程式的手動檢查。

觸發時，CA ARCserve Backup Patch Manager 會連接 CA 技術支援網際網路網站，判斷哪些可用的修補程式是新的且先前未下載及安裝過。[修補程式更新] 窗格中會顯示所有可用的修補程式、已下載的修補程式及已安裝的修補程式的清單。

[檢查更新] 按鈕會永遠啟用。

### 下載按鈕

可讓您初始化所選修補程式的手動下載。只有在所選的修補程式是「可用的」狀態時，才會啟用此 [下載] 按鈕。

觸發時，CA ARCserve Backup Patch Manager 會先檢查所選的修補程式是否有任何也需要下載的相依修補程式。對應的 [依存性] 畫面上會顯示這項修補程式下載依存性資訊。

只有在選取 [可用的] 修補程式時，才會啟用 [下載] 按鈕。

### 安裝按鈕

可讓您初始化所選修補程式的手動安裝。只有在所選的修補程式是「已下載」狀態時，才會啟用此 [安裝] 按鈕。

觸發時，CA ARCserve Backup Patch Manager 會先檢查所選的修補程式是否有任何也需要安裝的相依修補程式。對應的 [依存性] 畫面上會顯示這項修補程式安裝依存性資訊。

只有在選取 [已下載] 修補程式時，才會啟用 [安裝] 按鈕。

### 解除安裝按鈕

可讓您初始化所選修補程式的手動解除安裝。只有在所選的修補程式是「已安裝」狀態時，才會啓用此 [解除安裝] 按鈕。

觸發時，CA ARCserve Backup Patch Manager 會先檢查所選的修補程式是否有任何需要解除安裝的相依修補程式。您只能解除安裝對其他已安裝的修補程式沒有依存性的修補程式。修補程式解除安裝完成時，狀態會變更為 [已下載]。

只有在選取 [已安裝] 修補程式時，才會啓用 [解除安裝] 按鈕。

### 狀態指示器

顯示已執行動作的目前狀態，以及 [Patch Manager 服務] 的狀態 ([就緒]、[已停止] 或 [忙碌])。



- **就緒** - [Patch Manager 服務] 正在執行中且已可處理新的要求。
- **已停止** - [Patch Manager 服務] 已經停止。
- **忙碌** - [Patch Manager 服務] 正忙於處理一項要求中，方式可能是手動 (從 GUI) 或是自動 (從排程器)。

## 瞭解喜好設定對話方塊

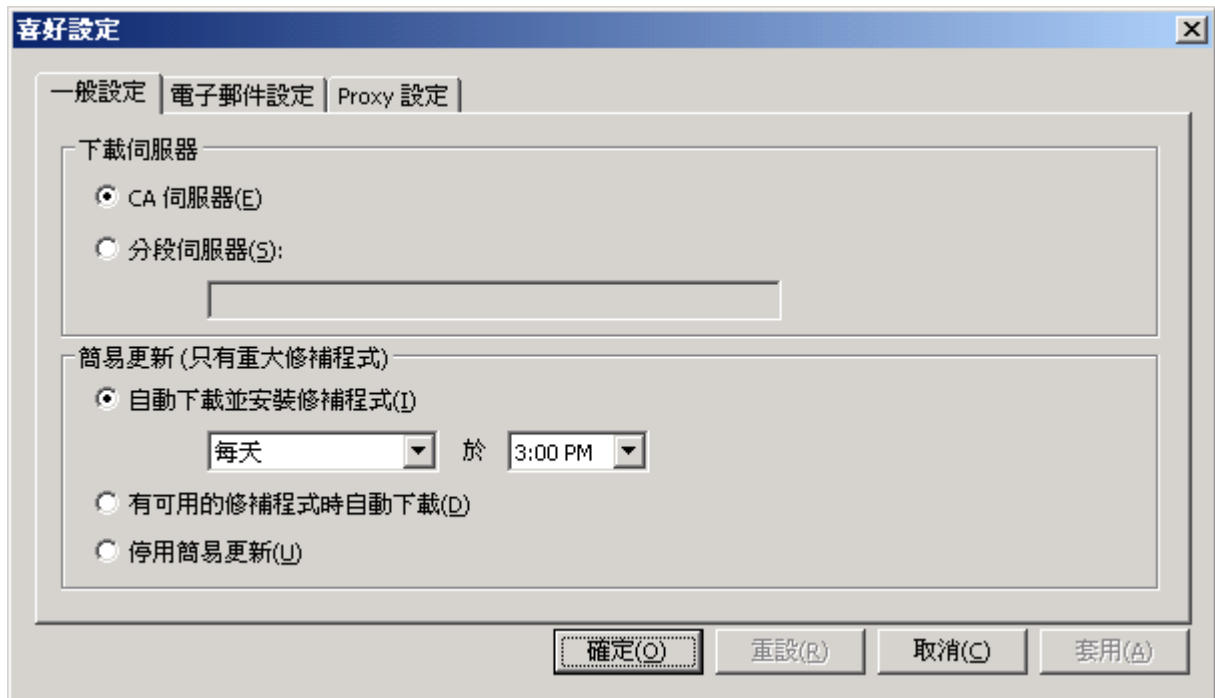
[喜好設定] 對話方塊可讓您指定或修改 CA ARCserve Backup Patch Manager 的配置設定。一般而言，配置設定是在 CA ARCserve Backup Patch Manager 的安裝期間指定，且會自動套用至所有工作 (除非覆寫)。您在此 [喜好設定] 對話方塊中所指定的設定，將會覆寫先前從安裝精靈或依預設所指定的任何設定。此外，[喜好設定] 設定是全域性的，將會套用至所有選取的產品。

從 CA ARCserve Backup Patch Manager GUI 的 [設定] 下拉式功能表中，可以存取 [喜好設定] 對話方塊。[喜好設定] 對話方塊有三個窗格，提供 [一般設定]、[電子郵件設定] 及 [Proxy 設定] 的標籤設定。



## 瞭解喜好設定一般設定

[喜好設定] 對話方塊的 [一般設定] 標籤可讓您指定用於此工作的 [下載伺服器] 和 [簡易更新] 設定。



### CA 伺服器

指定 CA 技術支援伺服器上的 HTTP 位置目錄。CA ARCserve Backup Patch Manager 會自動連線到預先配置的 HTTP 伺服器，將新的修補程式下載到分段伺服器或用戶端。

**附註：** CA ARCserve Backup Patch Manager 只支援 HTTP 通訊。

### 分段伺服器

指定要做為分段伺服器之伺服器的 HTTP 位置位址。

如果您選取此選項，則還必須指定分段伺服器的位置 (IP 位址或主機伺服器名稱)。所有的修補程式資訊及下載項目，都會從這個分段伺服器傳送到用戶端。

**附註：** 您不能將相同的本機主機電腦指定為分段伺服器。嘗試將本機主機電腦指定為分段伺服器是一個無效的配置作業，因為分段伺服器無法對自己連線，進而取得並下載可供使用的修補程式。

**附註：** 如果無法配置分段伺服器，您可以直接連接到 CA 技術支援網站。

### 自動下載及安裝修補程式

指定自動檢查、下載並且在 CA ARCserve Backup 修補程式可用時進行安裝。

**附註：**只有對重要的 CA ARCserve Backup 修補程式，才会有自動修補程式下載及安裝。

如果您選取這個選項，則可以使用下拉式功能表來排定何時執行這項功能 (每天或每週的特定一天) 及當日執行的時段。如果您選取這個選項，但未指定日期和時間，則排程預設會在每天的下午 03:00 執行自動下載和安裝。

**重要！** 當您指定自動修補程式下載/安裝的排程日期和時間時，請確定該排程沒有與其他排程的使用中 CA ARCserve Backup 工作 (備份、還原、掃描、合併、磁帶複製等) 重疊或衝突。安裝某些修補程式會造成 CA ARCserve Backup 服務關閉，可能會打斷您的工作。

**附註：**這備選項不適用於更新 CA ARCserve Backup Patch Manager 本身。對於 CA ARCserve Backup Patch Manager 已提供下列登錄參數：

HKEY\_LOCAL\_MACHINE\SOFTWARE\ComputerAssociates\CA ARCserve Backup Patch Manager\PMDownloadFrequency

這個登錄參數的值指示在 Patch Manager 開啓時間之後，何時下載及安裝 CA ARCserve Backup Patch Manager 的修補程式。

### 有可用的修補程式時自動下載

指定有可用的 CA ARCserve Backup 修補程式時，在某天的某個時間自動下載修補程式。

**附註：**這備選項不適用於更新 CA ARCserve Backup Patch Manager 本身。對於 CA ARCserve Backup Patch Manager 已提供下列登錄參數：

HKEY\_LOCAL\_MACHINE\SOFTWARE\ComputerAssociates\CA ARCserve Backup Patch Manager\PMDownloadFrequency

這個登錄參數的值指示在 Patch Manager 開啓時間之後，何時下載及安裝 CA ARCserve Backup Patch Manager 的修補程式。

### 停用簡易更新

指定停用所有自動檢查、下載及安裝修補程式的功能。選取此選項後，便只能手動觸發這些 CA ARCserve Backup 修補程式的功能。

**附註：**這備選項不適用於更新 CA ARCserve Backup Patch Manager 本身。對於 CA ARCserve Backup Patch Manager 已提供下列登錄參數：

HKEY\_LOCAL\_MACHINE\SOFTWARE\ComputerAssociates\CA ARCserve Backup Patch Manager\PMDownloadFrequency

這個登錄參數的值指示在 Patch Manager 開啓時間之後，何時下載及安裝 CA ARCserve Backup Patch Manager 的修補程式。

### 確定按鈕

儲存三個索引標籤上指定的設定，並關閉 [喜好設定] 對話方塊。

### 重設按鈕

在對應的 [喜好設定] 對話方塊標籤上，重設任何未套用 (未儲存) 的設定。只有在已變更任何設定且未套用 (儲存) 時，才會啓用此按鈕。

### 取消按鈕

取消並重設三個索引標籤上所有未套用 (未儲存) 的設定，然後關閉 [喜好設定] 對話方塊。

### 套用按鈕

套用 (儲存) 對應的 [喜好設定] 對話方塊標籤上所指定的設定。按一下此按鈕時，[重設] 按鈕 (與 [套用] 按鈕) 便會停用，直到又變更設定且未套用 (儲存) 為止。

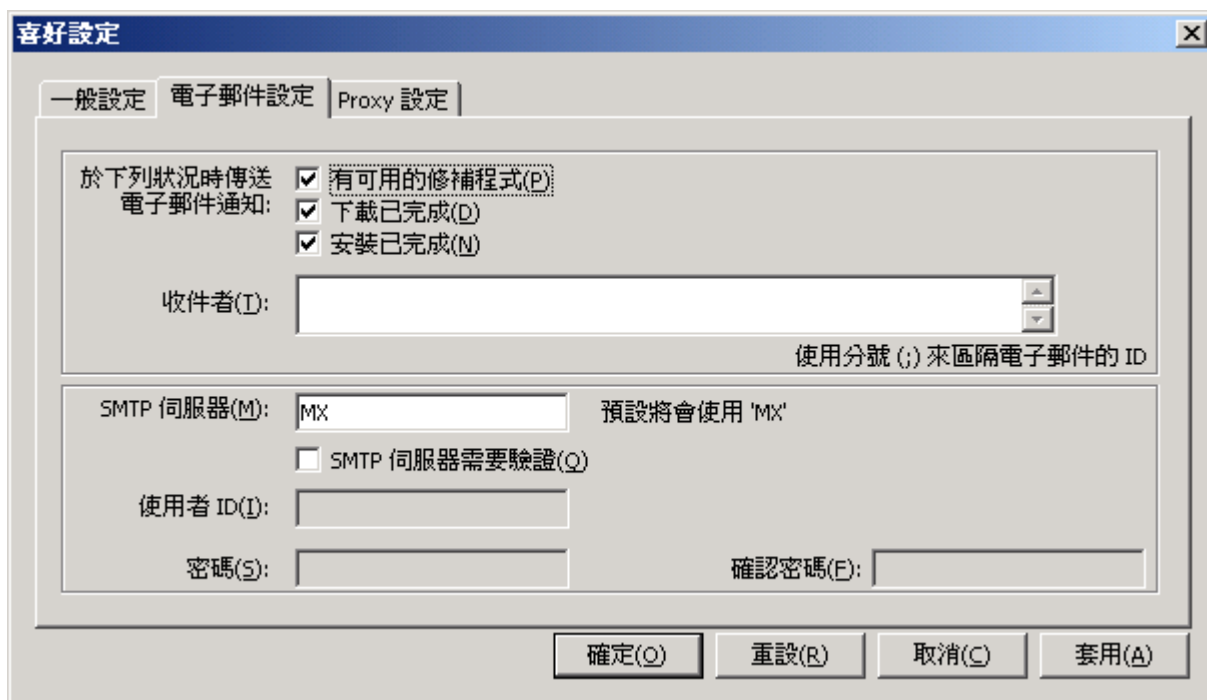
## 瞭解喜好設定電子郵件設定

在 [喜好設定] 對話方塊的 [電子郵件設定] 標籤中，可讓您指定要如何及何時通知您有新的修補程式資訊。

要接收電子郵件通知，有下列可用的選項：

- 當有可用的更新時
- 當修補程式下載完成時
- 當修補程式安裝完成時

您可以選取多個選項。您也需要指定一個或多個包含或不包含 SMTP 位址的電子郵件位址。若要輸入多個電子郵件位址，必須以分號字元隔開每個位址。



### 傳送電子郵件通知：當有可用的更新時

指定要在有新的修補程式可用時接收電子郵件通知。

### 傳送電子郵件通知：當下載完成時

指定要在修補程式下載完成時接收電子郵件通知。

### 傳送電子郵件通知：當安裝完成時

指定要在修補程式安裝完成時接收電子郵件通知。

## SMTP 伺服器

指定 SMTP 伺服器位址，用於將電子郵件通知從 CA 技術 傳送至您的伺服器。如果您選取 [我的 SMTP 伺服器需要驗證] 選項，則還必須輸入使用 SMTP 伺服器所需的驗證資訊 (使用者 ID 及密碼)。

預設狀況下，如果未指定服務，便會使用 MX (Mail Exchange) 將電子郵件通知遞送到您網域上的使用者。

**附註：**MX 記錄是網域名稱系統 (DNS) 中資源記錄的一種類型，這項記錄是用來指定郵件交換伺服器應該如何利用 [簡易郵件傳送通訊協定] (SMTP)，將網際網路郵件傳送與遞送到您網域中的使用者。

## 瞭解喜好設定 Proxy 設定

[喜好設定] 對話方塊的 [Proxy 設定] 標籤，可讓您指定是否要透過 Proxy 伺服器下載修補程式。這會成為本機 (或分段) 伺服器從 HTTP 伺服器取得修補程式的伺服器。

The screenshot shows the 'Proxy Settings' tab in the 'Preferences' dialog. It contains three radio button options: 'Do not use Proxy server to connect to Internet (N)', 'Automatically detect Proxy server settings (D)', and 'Use the following Proxy settings (U)'. The third option is selected. Below it are two text input fields: 'Proxy server (X):' and '埠 (P):'. A checked checkbox 'Proxy server requires authentication (T):' is followed by three text input fields: '使用者 ID (I):', '密碼 (S):', and '確認密碼 (F):'. At the bottom are four buttons: '確定 (O)', '重設 (R)', '取消 (C)', and '套用 (A)'.

### 不使用 Proxy 伺服器來連線網際網路

指定不要使用 Proxy 伺服器來連接 CA 技術 支援網際網路網站以取得修補程式資訊。相反地，用戶端電腦 (已安裝 CA ARCserve Backup) 會直接連接 CA 技術 支援網際網路網站來取得修補程式資訊。這是預設設定。

### **自動偵測 Proxy 伺服器設定**

指定自動偵測及使用預先配置的 Proxy 伺服器設定

(從 [Internet Explorer]、[內容]、[連線]、[區域網路 (LAN) 設定] 對話方塊中，可以配置及檢視 Proxy 伺服器設定)。

### **使用這些 Proxy 設定**

指定使用提供的 Proxy 伺服器設定。如果您選取這個選項，則還必須指定 Proxy 伺服器的 IP 位址 (或電腦名稱)，以及 Proxy 伺服器在網際網路連線上使用的對應連接埠編號。

### **Proxy 伺服器需要驗證**

指定使用 Proxy 伺服器必須使用驗證資訊 (使用者 ID 及密碼)。您也需要確認密碼。

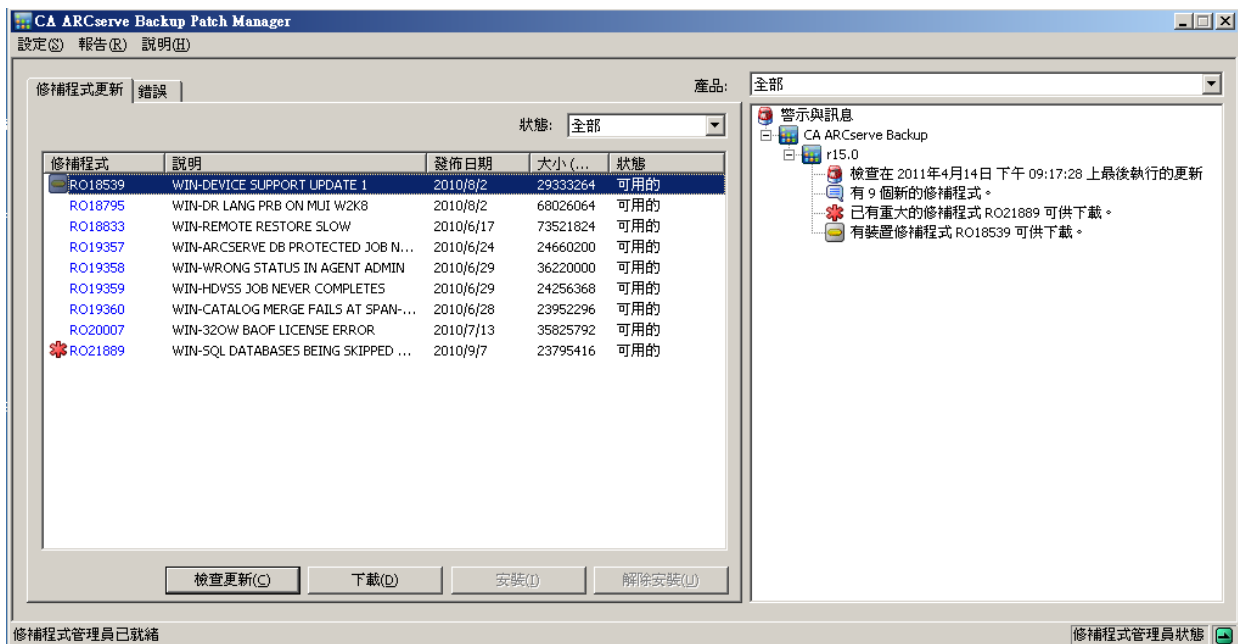
## 手動檢查可用的修補程式

您可以使用 CA ARCserve Backup Patch Manager GUI，手動檢查尚未下載的可用修補程式。

### 檢查可用的修補程式

1. 啟動 CA ARCserve Backup Patch Manager GUI ([程式集]、[CA]、[ARCserve Backup Patch Manager]、[修補程式管理員])。

此時會顯示 CA ARCserve Backup Patch Manager GUI，列出所有可供下載的修補程式。



2. 按一下 [檢查更新] 可手動初始化檢查，以檢查未列出的可用修補程式。

CA ARCserve Backup Patch Manager 會連接 CA 技術支援網站，並執行所有可用的 CA ARCserve Backup 修補程式的比對檢查，判斷哪些可用的修補程式是新的且先前未下載過。

**附註：**若要取得修補程式管理員中所列之特定 CA ARCserve Backup 修補程式的其他資訊，請聯絡技術支援

<https://support.ca.com/irj/portal/anonymous>。

- 如果確定先前未下載過修補程式，CA ARCserve Backup Patch Manager 會將此修補程式標記為可用的修補程式。
- 如果確定已成功下載修補程式，CA ARCserve Backup Patch Manager 會確認修補程式是否存在實體位置中。
  - 如果實體檔案不存在且未安裝，則會將修補程式標記為新的或可用的修補程式。
  - 如果修補程式檔案存在實體位置中 (總和檢查和檔案名稱都正確)，則會標記為已下載的修補程式。
  - 如果修補程式檔案存在，但修補程式的檔案名稱和總和檢查值與 AvailablePatchInfo.xml 檔案中的同一個檔案不相符，則會將修補程式標記為可用的修補程式。



## 手動下載修補程式

您可以使用 CA ARCserve Backup Patch Manager GUI，手動下載可用的修補程式。

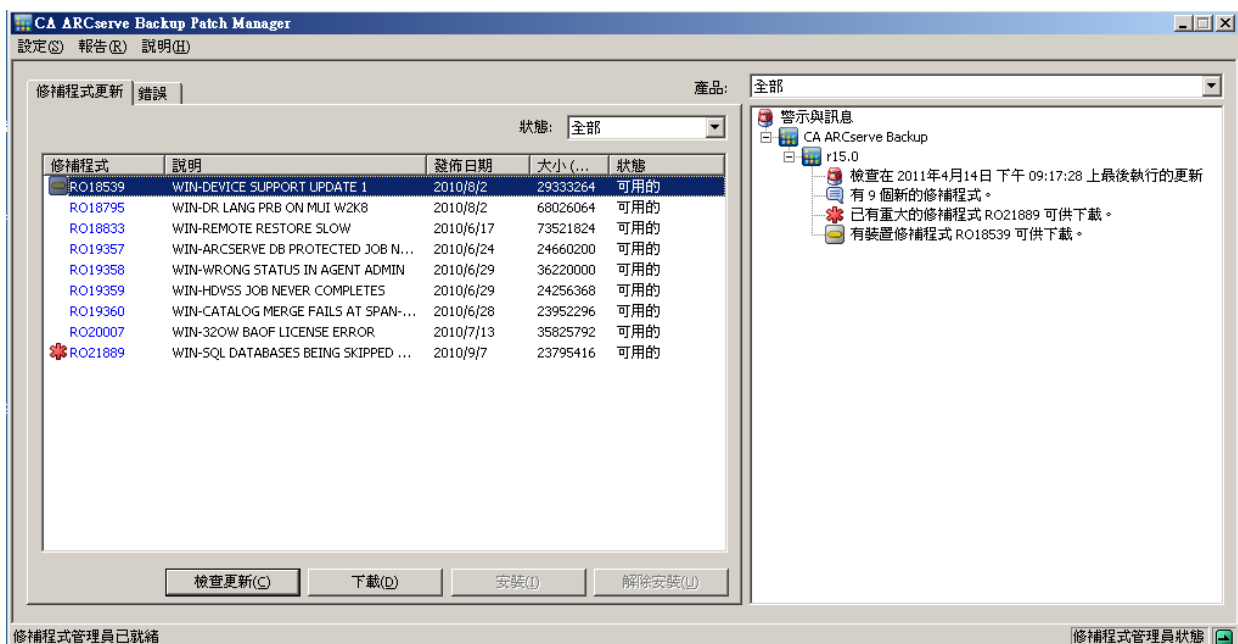
### 下載修補程式

1. 啟動 CA ARCserve Backup Patch Manager GUI ([程式集]、[CA]、[ARCserve Backup Patch Manager]、[修補程式管理員])。

此時會顯示 CA ARCserve Backup Patch Manager GUI，列出所有可供下載的修補程式。[修補程式更新] 窗格中會顯示所有列出之修補程式的修補程式 ID、說明、日期、大小 (以 KB 為單位) 及狀態。

**附註：**若要取得修補程式管理員中所列之特定 CA ARCserve Backup 修補程式的其他資訊，請聯絡技術支援

<https://support.ca.com/irj/portal/anonymous>。



2. 選取您要下載的修補程式，然後按一下 [下載]。

**附註：**使用 "CTRL" 或 "SHIFT" 按鍵組合，可以選取多個修補程式來下載或安裝。不過，只有在所選的修補程式具有相同狀態時 (可用的、已下載或已安裝)，才能選取多個修補程式。多重下載/安裝會依序執行 (根據先決條件修補程式)，而非同步執行。

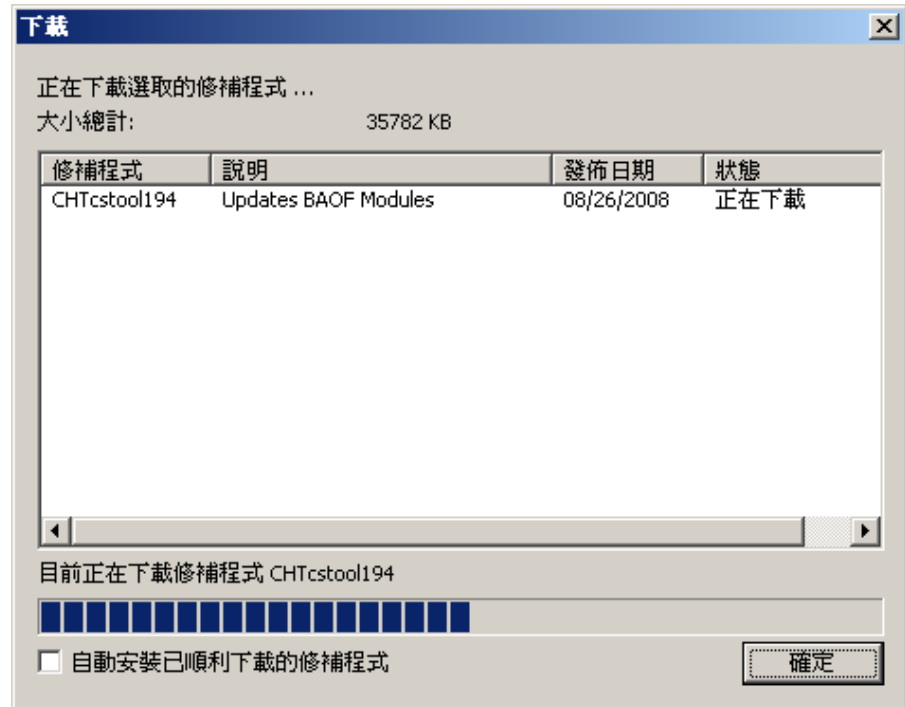
CA ARCserve Backup Patch Manager 會先檢查所選的修補程式是否有任何也需要下載的相依修補程式。下載時的依存性檢查，目的是確保所有相依的修補程式 (如果有的話) 均已下載或安裝。(如果已選取修補程式來下載，即使未選取相依的修補程式，CA ARCserve Backup Patch Manager 也會自動選取所有相依修補程式，並將它們下載)

此時會出現 [依存性] 畫面，列出已選取要下載的修補程式及所選之修補程式的任何相依修補程式。



- 按一下 [立即下載] 可繼續進行可用的修補程式下載。  
會出現 [下載] 畫面，顯示修補程式下載的狀態。

附註：修補程式下載資料夾的預設位置為：X:\Program Files\CA\SharedComponents\capm。



- 請按一下 [確定] 來關閉 [下載] 畫面。

在解除安裝程序期間，您可以按兩下所選的修補程式來顯示目前的狀態 (完成百分比)。

下載程序完成時，就會更新「已下載的修補程式/更新」報告，且 [修補程式更新] 窗格中的修補程式狀態現在會指出「已下載」。下載的修補程式會儲存在指定的修補程式管理員下載資料夾，且安裝之後不會刪除。修補程式下載完成時，將會傳送電子郵件通知告知您 (若有配置的話)。

- 如果發生下列其中一種狀況，則修補程式下載可能會失敗：
  - 顯示為「可用的」的修補程式可能不存在於分段伺服器中。
  - 下載資料夾可用的空間不足。
  - 網路問題
  - 磁碟區配額問題

如果發生下載失敗，您應檢查 [錯誤] 標籤及 APMlog.LOG 檔，瞭解可能的原因及其他資訊。

## 手動安裝修補程式

您可以使用 CA ARCserve Backup Patch Manager GUI，手動安裝已下載的修補程式。

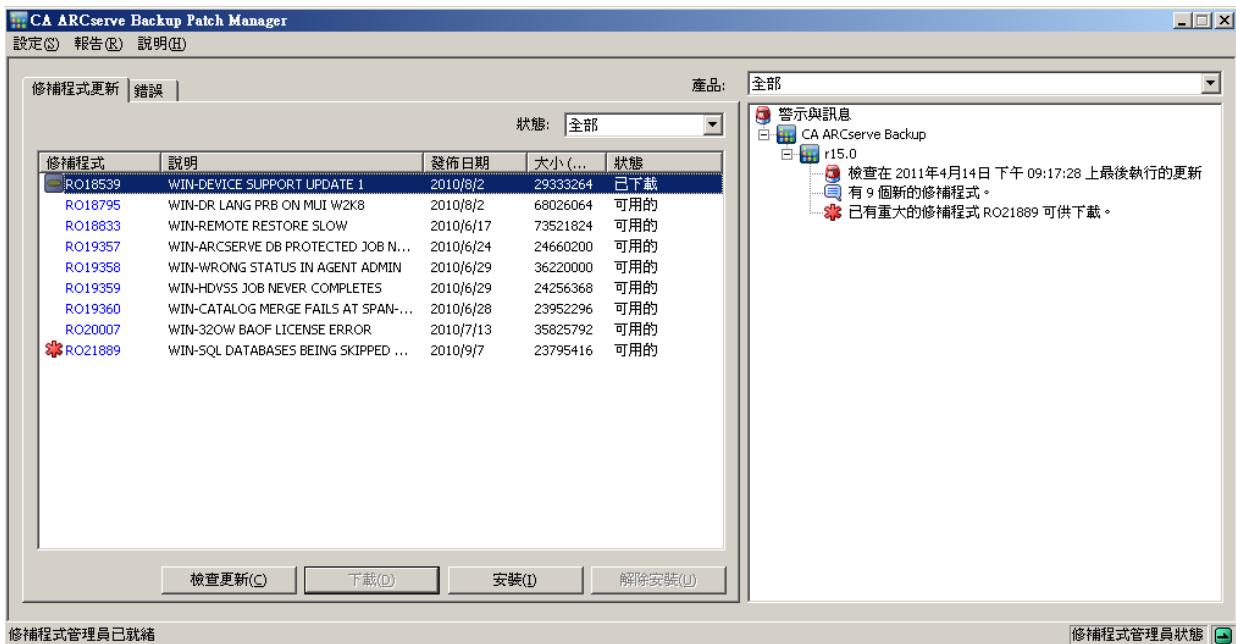
### 安裝修補程式

1. 啟動 CA ARCserve Backup Patch Manager GUI ([程式集]、[CA]、[ARCserve Backup Patch Manager]、[修補程式管理員])。

此時會顯示 CA ARCserve Backup Patch Manager GUI，列出所有可供安裝的「已下載」修補程式。[修補程式更新] 窗格中會顯示所有列出之修補程式的修補程式 ID、說明、日期、大小 (以 KB 為單位) 及狀態。

**附註：**若要取得修補程式管理員中所列之特定 CA ARCserve Backup 修補程式的其他資訊，請聯絡技術支援

<https://support.ca.com/irj/portal/anonymous>。



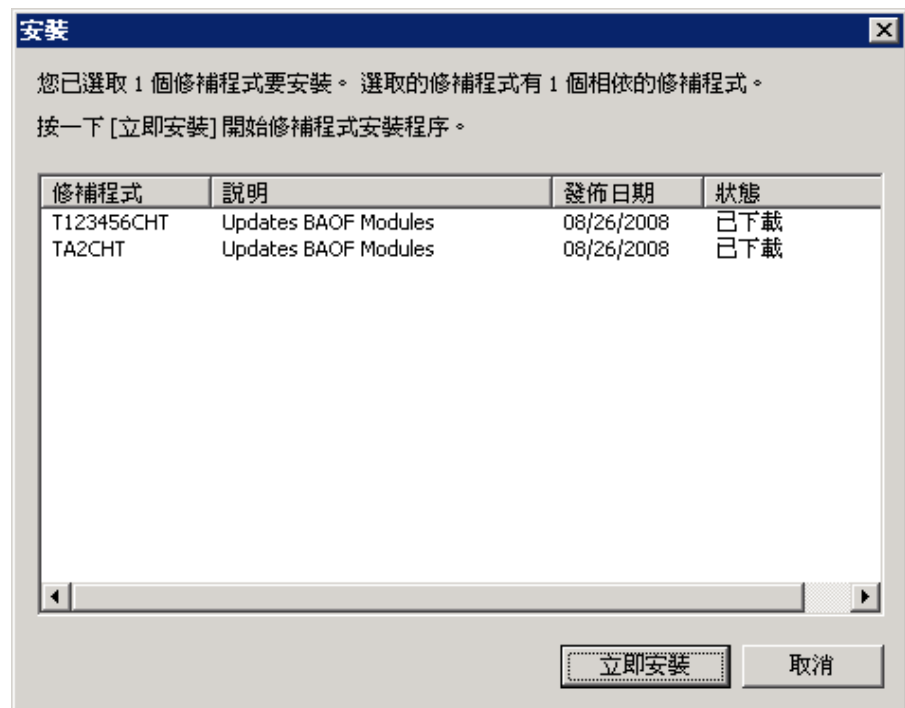
2. 選取您要安裝的工作階段，然後按一下 [安裝]。

**附註：**使用 "CTRL" 或 "SHIFT" 按鍵組合，可以選取多個修補程式來下載或安裝。不過，只有在所選的修補程式具有相同狀態時 (可用的、已下載或已安裝)，才能選取多個修補程式。多重下載/安裝會依序執行 (根據先決條件修補程式)，而非同步執行。

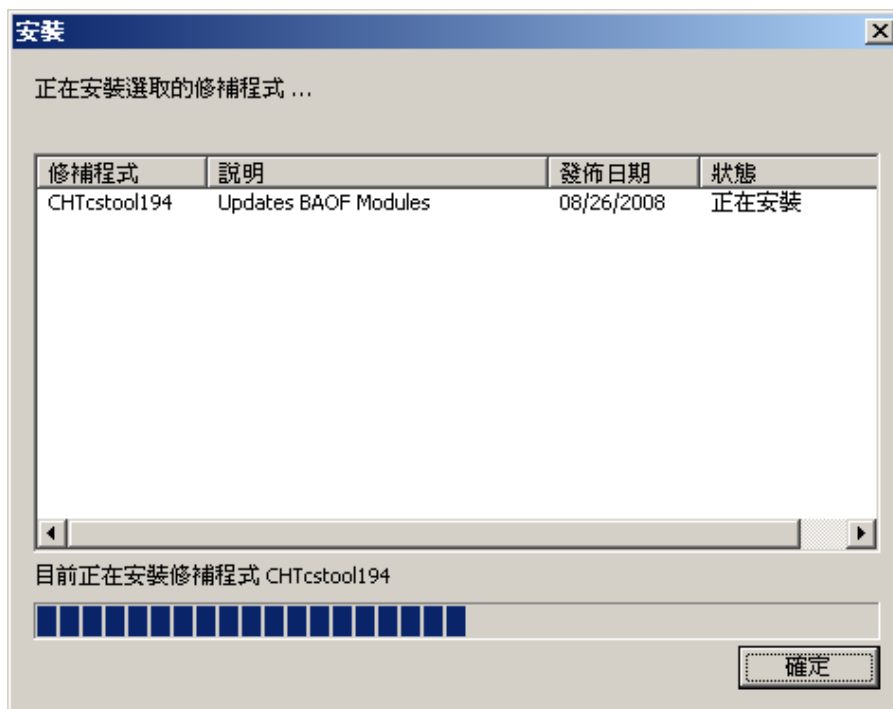
CA ARCserve Backup Patch Manager 會先檢查所選的修補程式是否有任何也需要安裝的相依修補程式。修補程式安裝時的依存性檢查，目的是確保相依的修補程式 (如果有的話) 都已安裝或已成功下載。

此時會出現 [依存性] 畫面，列出已選取要安裝的修補程式及所選之修補程式的任何相依修補程式。

- 如果已下載和安裝所有相依的修補程式，則會繼續執行所選之修補程式的安裝程序。
- 如果尚未下載相依的修補程式，則會顯示錯誤訊息，指出需要依存性修補程式，同時安裝程序不會繼續執行。



- 按一下 [立即安裝] 可繼續進行修補程式安裝。  
會出現 [安裝] 畫面，顯示修補程式安裝的狀態。



- 請按一下 [確定] 來關閉 [下載] 畫面。  
在安裝程序期間，您可以按兩下所選的修補程式來顯示目前的狀態 (完成百分比)。  
修補程式安裝程序完成時，就會更新「已安裝的修補程式/更新」報告，且 [修補程式更新] 窗格中的修補程式狀態現在會指出「已安裝」。下載的修補程式會儲存在指定的修補程式管理員下載資料夾，且安裝之後不會刪除。
- 修補程式安裝完成時，將會傳送電子郵件通知告知您 (若有配置的話)。
- 如果修補程式安裝需要重新啓動才會生效，則會提示您指定是否要立即重新啓動。
- 如果發生修補程式安裝失敗，您應檢查 [錯誤] 標籤及 APMlog.LOG 檔案，以瞭解可能的原因及其他資訊。

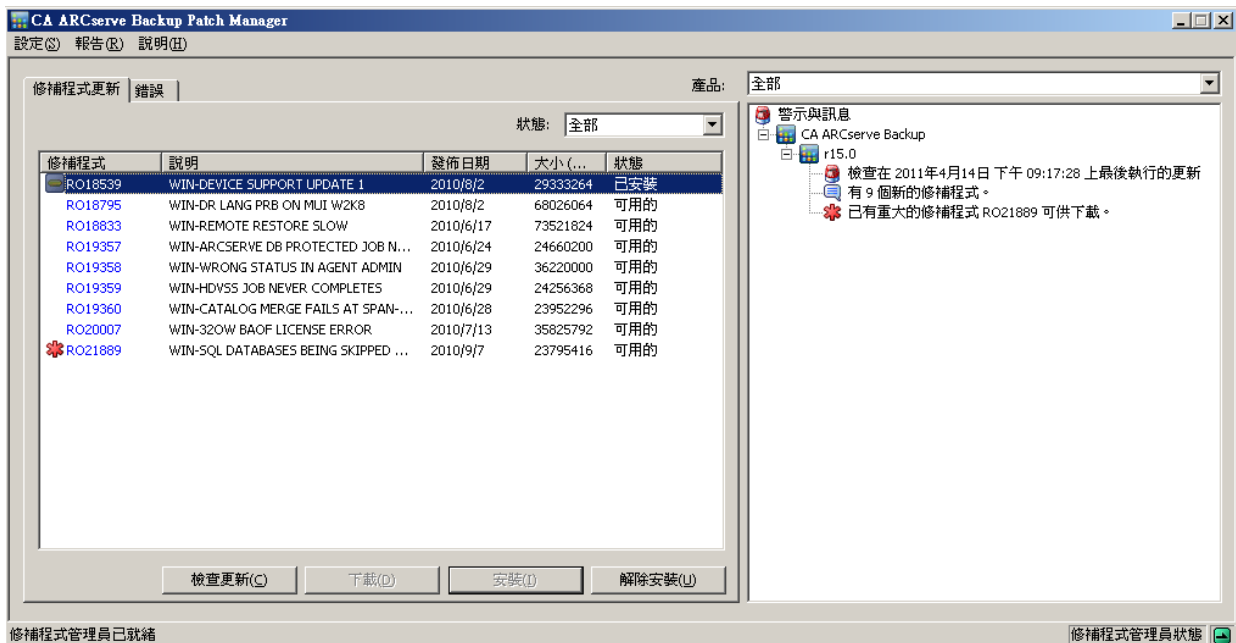
## 手動解除安裝修補程式

您可以使用 CA ARCserve Backup Patch Manager GUI，手動解除安裝已安裝的修補程式。您只能從 GUI 中觸發修補程式解除安裝 (無法支援修補程式解除安裝的自動排程)。此外，您一次只能選取一個修補程式來解除安裝 (無法支援選取多個修補程式的解除安裝)。

### 解除安裝修補程式

1. 啟動 CA ARCserve Backup Patch Manager GUI ([程式集]、[CA]、[ARCserve Backup Patch Manager]、[修補程式管理員])。

此時會顯示 CA ARCserve Backup Patch Manager GUI，列出所有可供解除安裝的「已安裝」修補程式。

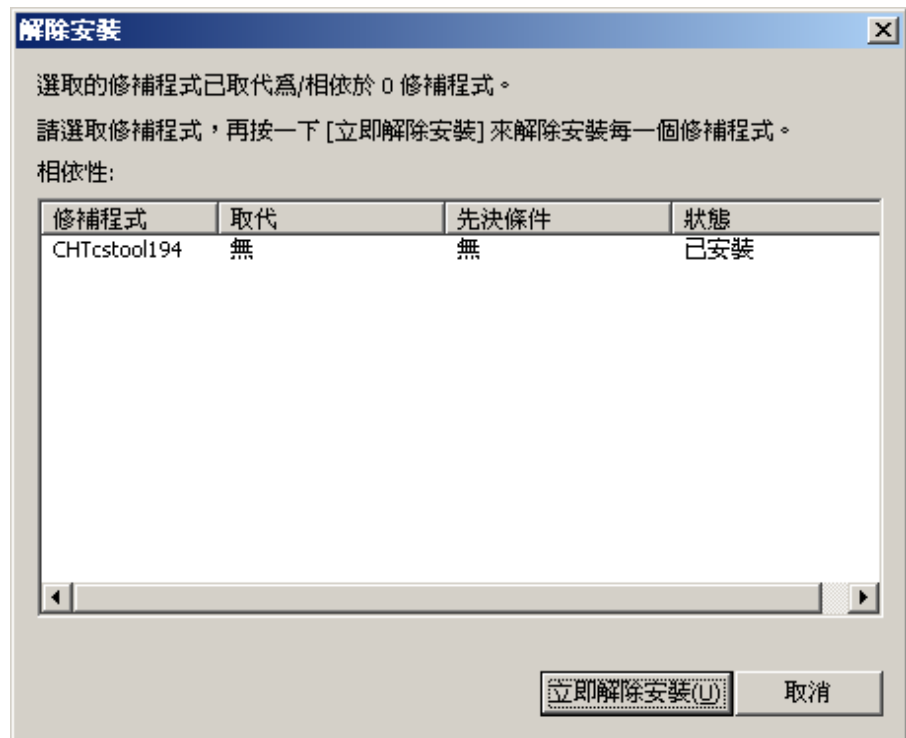


2. 選取您要解除安裝的修補程式並按一下 [解除安裝]。

CA ARCserve Backup Patch Manager 會先檢查所選的修補程式是否有任何也需要解除安裝的相依修補程式。

此時會出現 [依存性] 畫面，列出已選取要解除安裝的修補程式及所選之修補程式的任何相依修補程式。

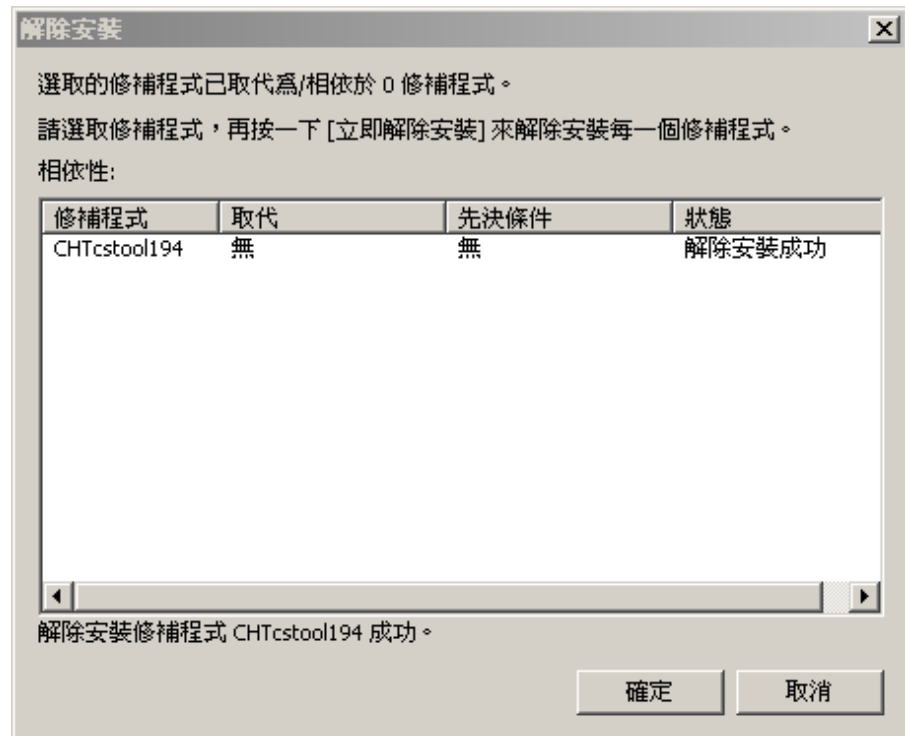
- 如果已解除安裝所有相依的修補程式，則會繼續執行所選之修補程式的解除安裝程序。
- 如果尚未解除安裝任何相依的修補程式，則會顯示錯誤訊息，表示仍已安裝依存性修補程式，同時解除安裝程序不會繼續執行。





- 按一下 [立即解除安裝] 可繼續進行修補程式的解除安裝。  
會出現 [解除安裝] 畫面，顯示修補程式解除安裝的狀態。

**附註：**在按一下 [立即解除安裝] 按鈕之後，如果您未在 [解除安裝] 畫面中選取至少一項顯示的修補程式，則會出現一個快顯視窗，提示您 "請選取修補程式然後再試著解除安裝！"



- 請按一下 [確定] 來關閉 [解除安裝] 畫面。

當解除安裝程序完成時，會從 [目前已安裝的修補程式/更新] 報告中移除這個修補程式項目，而這個修補程式項目就會新增到 [已安裝修補程式/更新歷程] 報告中，其狀態為 [已解除安裝]，同時 [修補程式更新] 面板中的修補程式狀態現在也會指示為 [已下載]。

**重要！** CA ARCserve Backup Patch Manager 會維護一份歷程檔案，以識別修補程式安裝與否。因此，若要正確追蹤修補程式的狀態，您應只透過 CA ARCserve Backup Patch Manager 來解除安裝修補程式。

- 如果修補程式解除安裝失敗，則應該檢視 [錯誤] 標籤，取得可能的原因，並檢視 APMlog.log 中的其他資訊。

## 自動下載並安裝修補程式

您可以使用 CA ARCserve Backup Patch Manager GUI 來自動檢查新修補程式、從 CA 技術支援網際網路網站下載修補程式，以及將已下載的修補程式安裝到您的系統。(不支援自動解除安裝修補程式，只能從 GUI 手動觸發)。

**附註：**只有對重要的 CA ARCserve Backup 修補程式，才會有自動修補程式下載及安裝。

**附註：**CA ARCserve Backup Patch Manager 的所有修補程式都是重要的。

讓 CA ARCserve Backup Patch Manager 自動執行這些工作的程序，與手動執行的程序相同，差別在於所有工作會在預先配置的日期和時間觸發。在 CA ARCserve Backup Patch Manager 安裝期間，可以指定這些自動功能的配置，也可以在 CA ARCserve Backup Patch Manager 安裝之後，再透過 [喜好設定] 對話方塊來指定。如需 [喜好設定] 對話方塊的詳細資訊，請參閱〈[瞭解喜好設定對話方塊](#) (位於 p. 48)〉。

不過，自動修補程式下載與安裝程序期間，如果某個修補程式適用於 CA ARCserve Backup 代理程式，而該代理程式未安裝於目標電腦上，將會發生安裝錯誤。例如，如果 CA ARCserve Backup Patch Manager 已設為自動下載並安裝修補程式，而在 CA 技術支援網站上，某個新的 Agent for Oracle 修補程式變成可用的狀態，則 CA ARCserve Backup Patch Manager 會嘗試在目標電腦上自動下載並安裝 Oracle 修補程式。如果 Oracle 相關的元件未安裝在該目標電腦上，則會報告有關安裝失敗的錯誤。

如果您已經將 CA ARCserve Backup Patch Manager 配置成自動下載及安裝修補程式，如果有新的修補程式時，就會提示您選取要 [繼續] 或是 [延後] 到下一個排程。您要在 5 分鐘之內回應，工作才會繼續。



自動修補程式的下載及安裝完成時，將會傳送電子郵件通知告知您 (若有配置的話)。

如果修補程式安裝需要重新開機才生效，以下情況將會出現：

- 如果啓用電子郵件通知，您會收到電子郵件告知您這個情況。接著您需要在修補程式安裝作業後手動重新啓動電腦，修補程式才會生效。
- 如果未啓用電子郵件通知，您必須在 `APMLog.log` 中檢查修補程式的狀態。如果需要重新開機，日誌檔中將會包含一段訊息，說明這個修補程式需要將電腦重新開機。接著您需要在修補程式安裝作業後手動重新啓動電腦，修補程式才會生效。



# 第 4 章： CA ARCserve Backup Patch Manager 疑難排解

---

本節包含以下主題：

[疑難排解概觀](#) (位於 p. 69)

[修補程式管理員疑難排解](#) (位於 p. 70)

## 疑難排解概觀

當偵測到問題時，CA ARCserve Backup Patch Manager 會產生訊息幫您找出問題，並幫您解決問題。這些訊息包含在 [修補程式管理員活動日誌] (APMLog.log) 中，而且可以在 X:Program Files\CA\SharedComponents\APM\Patch Manager 加以檢視。

嘗試不正確的動作時，CA ARCserve Backup Patch Manager 通常會顯示快顯訊息，幫您找出問題並迅速解決。



此外，從 CA ARCserve Backup Patch Manager GUI 的 [錯誤] 窗格中，您還可以檢視對應之修補程式的任何相關錯誤。

## 修補程式管理員疑難排解

本節說明常見的 CA ARCserve Backup Patch Manager 問題，以及原因或解決方案。

### 疑難排解網路錯誤

**HTTP 服務 (分段伺服器) 已關閉或無法使用。**

- 啟動 HTTP 服務。
- 檢查 APMLog.log 檔以取得其他資訊。

**未連線到網路。**

- 連線至網路。
- 檢查 APMLog.log 檔以取得其他資訊。

**連線已逾時。**

- 重試到網路的連線。
- 驗證必要的 HTTP 服務是否已開啓且在執行中。
- 檢查 APMLog.log 檔以取得其他資訊。

### 疑難排解服務錯誤

**CA ARCserve Backup Patch Manager 服務未啓動。**

- 啟動 CA ARCserve Backup Patch Manager 服務。
- 檢查 APMLog.log 檔以取得其他資訊。

**CA ARCserve Backup Patch Manager 服務未安裝。**

- 安裝並啓動 CA ARCserve Backup Patch Manager 服務。
- 檢查 APMLog.log 檔以取得其他資訊。

## 疑難排解配置錯誤

### APMSettings.Ini 檔遺失或損毀。

- 重新安裝產品。
- 檢查 APMLog.log 檔以取得其他資訊。

附註：APMSettings.Ini 檔位於下列目錄中：X:Program Files\CA\SharedComponents\APM\Patch Manager。

### APMclient.Xml 檔遺失或損毀。

- 重新安裝產品。
- 檢查 APMLog.log 檔以取得其他資訊。

附註：APMclient.Xml 檔位於下列目錄中：X:Program Files\CA\SharedComponents\APM\Patch Manager。

### AlreadyDownloadedPatchinfo.Xml 檔遺失或損毀。

- 重新安裝產品。
- 檢查 APMLog.log 檔以取得其他資訊。

附註：AlreadyDownloadedPatchinfo.Xml 檔視情況會位於下列目錄中：  
X:Program Files\CA\SharedComponents\APM\Patch Manager\CA ARCserve Backup 或 X:Program Files\CA\SharedComponents\APM\Patch Manager\CA ARCserve Backup Patch Manager。

## 重試逾時

- 請變更 APMSettings.INI 檔中的 [重試] 選項值。

[DOWNLOADCONFIG]

#### RetryCount=

預設值為 3 次嘗試。可用的範圍為 1 到 5 次嘗試。

#### TimeOutForEachTry=

指定為分鐘數。預設值為 60 分鐘。

#### PacketCount=

封包的預設數目為 16，每個封包大小為 1KB。可用的範圍為 4 到 64 個封包。

- 檢查 APMLog.log 檔以取得其他資訊。

## 修補程式下載失敗

### 網路錯誤

請參閱 [〈疑難排解網路錯誤〉](#) (位於 p. 70)。

### 服務錯誤

請參閱 [〈疑難排解服務錯誤〉](#) (位於 p. 70)。

### 設定錯誤

請參閱 [〈疑難排解配置錯誤〉](#) (位於 p. 71)。

### 沒有足夠的磁碟空間

- 增加磁碟空間。
- 將下載位置配置到不同的磁碟機，並且將現有的 "capm" 資料夾複製到新位置。

**附註：** 修補程式下載資料夾的預設位置為：X:\Program Files\CA\SharedComponents\capm。

更新下列登錄機碼：

HKEY\_LOCAL\_MACHINE\SOFTWARE\ComputerAssociates\CA ARCserve Backup Patch Manager\PATCHESROOT to the new location.

- 檢查 APMLog.log 檔以取得其他資訊。

## 檢查更新失敗

檢查 APMLog.log 檔以取得其他資訊。

### 網路錯誤

請參閱 [〈疑難排解網路錯誤〉](#) (位於 p. 70)。

### 服務錯誤

請參閱 [〈疑難排解服務錯誤〉](#) (位於 p. 70)。

### 設定錯誤

請參閱 [〈疑難排解配置錯誤〉](#) (位於 p. 71)。



## 修補程式安裝失敗

### 服務錯誤

請參閱 [〈疑難排解服務錯誤〉](#) (位於 p. 70)。

### 未收到電子郵件通知

- 驗證您是否已套用正確的電子郵件通知設定選項。如需的詳細資訊，請參閱 [〈瞭解喜好設定電子郵件設定〉](#) (位於 p. 52)。
- 驗證對 SMTP 伺服器名稱與其他欄位所提供的憑證是否正確。
- 檢查 Patch Manager 起始目錄中的 SMTP.LOG，以取得其他資訊。
- 驗證電子郵件 ID。
- 若問題持續發生，請聯絡 CA Support 以取得線上技術協助，及完整的位置、主要服務時間及電話號碼清單，網址為 <http://www.ca.com/worldwide>。

### 安裝期間會停用 [用戶端] 或 [分段伺服器] 選項

- 只有在系統上安裝 CA ARCserve Backup for Windows (r12 SP1 或更新版本) 或它的其中一個 Windows 平台選項時，才會啟用 [用戶端] 選項。
- 只有在 HTTP 網站安裝/配置 Microsoft Internet Information Services (IIS) 6.0 或更新版本時，才會啟用 [分段伺服器] 選項。

### 選取自動下載及安裝選項時修補程式安裝失敗

選取這個選項以自動下載及安裝選取的修補程式時，CA ARCserve Backup 修補程式管理員會嘗試安裝所有已下載的修補程式。如果其中一或多個修補程式是針對特定的元件，而這些元件並未安裝在系統上，則修補程式安裝就會失敗，並且傳回失敗狀態。

## CA ARCserve Backup Patch Manager 造成 CA ARCserve Backup 工作失敗

**重要！** 當您指定自動修補程式下載/安裝的排程日期和時間時，請確定該排程沒有與其他排程的使用中 CA ARCserve Backup 工作 (備份、還原、掃描、合併、磁帶複製等) 重疊或衝突。安裝某些修補程式會造成 CA ARCserve Backup 服務關閉，可能會打斷您的工作。

- 請驗證排定的 CA ARCserve Backup 工作不會與自動安裝的 CA ARCserve Backup Patch Manager 排程發生衝突。在自動排程下載及安裝修補程式時，CA ARCserve Backup Patch Manager 不會檢查是否有任何作用中的工作，或是其他執行中的 CA ARCserve Backup 作業。
- 若問題持續發生，請聯絡 CA Support 以取得線上技術協助，及完整的位置、主要服務時間及電話號碼清單，網址為 <http://www.ca.com/worldwide>。

## 修補程式下載期間已報告有無效的簽章錯誤

所選的修補程式並未上傳到 CA 技術支援伺服器。CA ARCserve Backup Patch Manager 會進行檢查，確保所收到的修補程式都是已經驗證的。如果對特定修補程式所進行的檢查失敗，則會將模組刪除，而且下載會失敗，並報告問題原因為已偵測到無效的簽章。

## 檢查更新重複地失敗

- 請驗證為修補程式下載所選取的伺服器是否正確設定。如需詳細資訊，請參閱 [〈瞭解喜好設定一般設定〉](#) (位於 p. 49)。
- 如果選取的選項是要直接從 CA 技術支援伺服器下載修補程式，請檢查 Patch Manager 日誌 (APMLog.log) 以取得其他資訊。
- 如果選取的選項是從分段伺服器下載修補程式，則檢查該分段伺服器是否可以瀏覽預設網站。

如果無法瀏覽預設網站，可能是因為 IIS 安裝不正確所造成的。驗證已正確安裝 ISS。

- 如果將 CA ARCserve Backup Patch Manager 設定為使用 Proxy 設定，請驗證是否正確輸入 Proxy 憑證。如需詳細資訊，請參閱 [〈瞭解喜好設定 Proxy 設定〉](#) (位於 p. 53)。
- 如果選取的選項是從分段伺服器下載修補程式，請驗證分段伺服器正透過正確的連接埠通訊。若埠號錯誤，請於代理程式端執行下列步驟：
  1. 開啓 APMSettings.ini 檔。

附註：APMSettings.ini 檔案位於以下目錄：

X:\Program Files\CA\SharedComponents\APM\Patch Manager

2. 在表頭 "[DownloadServer]" 之下，變更 [連接埠] 值，使埠號與分段伺服器使用的連接埠相同。
- 若問題持續發生，請聯絡 CA Support 以取得線上技術協助，及完整的位置、主要服務時間及電話號碼清單，網址為 <http://www.ca.com/worldwide>。

## 不確定 CA ARCserve Backup 修補程式管理員安裝為分段伺服器或用戶端

請從 CA ARCserve Backup 修補程式管理員 GUI，存取 [說明] 功能表，並選取 [關於]。

如果發現的訊息指出「這是分段伺服器」，則 CA ARCserve Backup 修補程式管理員已安裝為分段伺服器。如果沒有這則訊息，則自動表示這是用戶端。

## 不知道 CA ARCserve Backup 修補程式管理員是否本身會執行自動更新

請從 CA ARCserve Backup 修補程式管理員 GUI，存取 [說明] 功能表，並選取 [關於]。

您可以驗證目前已安裝的版次編號，來判斷 CA ARCserve Backup 修補程式管理員是否已經更新。

## 之前已安裝的修補程式會列在 CA ARCserve Backup Patch Manager 中

如果您是手動安裝修補程式，然後再安裝 CA ARCserve Backup Patch Manager，所有之前安裝已發佈的修補程式，都會列在 Patch Manager GUI 中。

## 安裝前所需的修補程式說明

安裝之前，如果您需要更詳細的說明或關於特定修補程式的其他資訊，請聯絡技術支援 (<https://support.ca.com/irj/portal/anonymous>) 以取得線上技術協助。

## 在修補程式管理員升級期間，並未還原配置設定

如果在 CA ARCserve Backup 修補程式管理員升級期間，並未還原配置設定，則可以如下所示手動將 APMsettings.INI 和 PU.dat 檔案複製 (還原) 回其原始位置：

1. 從下列位置複製 APMsettings.INI 和 PU.dat 檔案：

"ProgramFiles\CA\SharedComponents\capm\capmconfig.F86757112A4542daB576BC34469DBDD1"

2. 將這些複製的 APMsettings.INI 和 PU.dat 檔案還原至下列位置：

"ProgramFiles\CA\SharedComponents\capm\PatchManager"

**附註：**若為 64 位元機器，請將 "ProgramFiles" 取代為 "Program Files (x86)"。

## 在修補程式管理員升級期間，並未還原修補程式資訊

如果在 CA ARCserve Backup 修補程式管理員升級期間，並未還原您的修補程式資訊，則可以如下所示手動將這個修補程式資訊複製 (還原) 回原始位置：

1. 從下列位置複製 AlreadyDownloadedPatchInfo.xml 檔案：

```
"ProgramFiles\CA\SharedComponents\capm\capmconfig.F86757112A4542daB576BC34469DBDD1"
```

2. 將這個複製的 AlreadyDownloadedPatchInfo.xml 檔案還原回下列位置：

```
"ProgramFiles\CA\SharedComponents\capm\PatchManager\CA ARCserve Backup"
```

3. 將資料夾 "capm.F86757112A4542daB576BC34469DBDD1" 重新命名為相同路徑中可從下列登錄機碼解析的 "capm"：

```
"HKEY_LOCAL_MACHINE\SOFTWARE\ComputerAssociates\CA ARCserve Backup Patch Manager\PATCHESROOT"
```

例如，如果 "HKEY\_LOCAL\_MACHINE\SOFTWARE\ComputerAssociates\CA ARCserve Backup Patch Manager\PATCHESROOT" 的登錄機碼值為 C:\Program Files\CA\SharedComponents\capm，請將資料夾從 "C:\Program Files\CA\SharedComponents\capm.F86757112A4542daB576BC34469DBDD1" 重新命名為 "C:\Program Files\CA\SharedComponents\capm"

**附註：**若為 64 位元機器，請將 "ProgramFiles" 取代為 "Program Files (x86)"。



# 詞彙表

---

## Service Pack

Service Pack 是提供產品維護更新的一種方式，由上次產品正式發行到目前為止所累積的修補程式組成。Service Pack 取代所有先前發行的修補程式及 Service Pack。

## 已公佈的修補程式

已公佈的修補程式 (或公佈的修正) 是一種修補程式的分類，它們已確認能更正報告的產品瑕疵或問題，並可供所有使用者使用。只有 [已公佈修補程式] (不是測試修正) 會顯示在 [修補程式更新] 面板中。從 CA 技術支援網站 <http://www.ca.com/worldwide> 可下載已公佈的修補程式。

## 分段伺服器

分段伺服器是在將修補程式下載安裝至 CA ARCserve Backup 用戶端之前的暫時儲存位置。分段伺服器可讓您配置伺服器，以連線至 CA 伺服器，透過本機方式下載修補程式。未存取網際網路或不想要直接連線至 CA 伺服器的其他所有機器/伺服器，都可以連線至本機配置的分段伺服器，以下載修補程式。分段伺服器是所有需要修補程式之用戶端的本機儲存庫，並讓用戶端連接至本機配置的伺服器，以快速且安全地取得修補程式。

## 用戶端

用戶端部署在一或多部機器/伺服器上，而且會與所指定分段伺服器或 CA 伺服器通訊。

## 先決條件修補程式

先決條件修補程式是一項修正，必須先套用它才能套用另一個修補程式。例如，假設修補程式 A 是修補程式 B 的先決條件修補程式，則必須先安裝修補程式 A，才能安裝修補程式 B。

## 安全性修補程式

安全性修補程式是修正程式，可解決針對產品所報告的重大安全性弱點問題。

## 取代的修補程式

取代的修補程式是以較新版本取代另一個修補程式的一種修正。

---

## 重大修補程式

重大修補程式，是針對影響重大或牽連甚廣之問題而提供的修正。重大修補程式是一種對大部分環境中的產品運作很重要的軟體更正。這與 Hyper-Patch 在大部份情況下完全相同。

## 個別修補程式

個別修補程式是針對確認的問題而提供的修復，只解決在原先確認的測試修補程式中已解決的產品瑕疵。日後適用的累積修補程式或 Service Pack 會加以收錄並取代先前的個別修補程式。

## 修補程式

修補程式是一組用來修正或增強產品功能或安全性的檔案。

## 累積修補程式

累積修補程式是整批提供個別修補程式的一種方法，這些修補程式會影響多個元素或元件，且已整合並公佈在一個修補程式中，方便套用至現有的環境。日後適用的累積修補程式或 Service Pack 會加以收錄並取代先前的累積修補程式。

## 測試修補程式

測試修補程式 (或測試修正) 是一種修補程式的分類，它們已確認可以更正回報的產品瑕疵或問題。CA 技術支援的分送會限定給報告該問題的使用者，不會公開發行給所有現有的使用者。測試修補程式不會顯示在 [修補程式管理員 GUI] 的 [修補程式更新] 面板上。必要時，請在 <http://www.ca.com/worldwide> 連絡技術支援，以取得測試修補程式。

## 裝置修補程式

裝置修補程式是發行以支援與 CA ARCserve Backup 搭配使用之新裝置的修正程式。

## 總合檢查

總和檢查是重複性檢查的簡單的類型，透過偵測錯誤來保護資料完整性。總和檢查是已儲存或已傳輸資料的計算值。從儲存區擷取資料或在傳輸另一端接收到資料時，會計算新的總和檢查值，並與現有總和檢查值進行比較。不相符會指出發生錯誤。

## 簡易更新

簡易更新是修補程式管理員的配置區段，可讓您自動化 CA 所公佈之所有重大修補程式的修補程式下載和安裝程序。



# 索引

---

## C

CA 伺服器設定 - 47

### 一劃

一般設定索引標籤 - 47

### 三劃

下載按鈕 - 40

下載修補程式

    手動下載 - 54

    自動下載 - 63

    總覽 - 18

### 四劃

元件

    GUI - 11

    修補程式管理員服務 - 11

分段伺服器設定 - 47

手動下載修補程式 - 54

手動安裝修補程式 - 57

手動解除安裝修補程式 - 60

手動檢查可用的修補程式 - 52

### 五劃

代理伺服器設定值 - 51

本機安裝 - 27

### 六劃

回應檔案 - 28

安裝後 - 38

安裝按鈕 - 40

安裝修補程式

    手動安裝 - 57

    自動安裝 - 63

    總覽 - 20

安裝修補程式管理員

    本機安裝 - 27

先決條件 - 25

安裝後 - 38

無訊息安裝 - 28

程序 - 25

解除安裝 - 38

遠端安裝 - 27

選取伺服器類型 - 29

選取更新類型 - 31

選取電子郵件通知類型 - 33

選取遠端安裝的電腦 - 36

選項 - 28

有可用的修補程式時下載設定 - 47

自動下載及安裝設定 - 47

自動下載修補程式 - 63

自動安裝修補程式 - 63

### 八劃

狀態指示器 - 40

### 九劃

指導方針 - 12

### 十劃

修補程式更新窗格 - 40

修補程式排程器 - 11

修補程式管理員元件

    GUI - 11

    修補程式管理服務 - 11

修補程式管理員安裝選項

    選取伺服器類型 - 29

    選取更新類型 - 31

    選取電子郵件通知類型 - 33

    選取遠端安裝的電腦 - 36

修補程式管理員服務 - 11

修補程式管理員的運作方式

    下載修補程式 - 18

    安裝修補程式 - 20

    報告產生 - 24

---

- 匯入修補程式 - 22
- 解除安裝修補程式 - 22
- 電子郵件通知 - 23
- 檢查可用的修補程式 - 15
- 總覽 - 13

## 十一劃

- 停用簡易更新設定 - 47
- 產品功能表 - 40
- 設定功能表 - 40

## 十二劃

- 喜好設定對話方塊
  - 一般設定 - 47
  - 代理伺服器設定值 - 51
  - 電子郵件設定 - 50
- 總覽 - 46
- 報告功能表 - 40
- 報告產生 - 24
- 無訊息安裝 - 28
- 開始功能表 - 40

## 十三劃

- 匯入修補程式 - 22
- 解除安裝按鈕 - 40
- 解除安裝修補程式 - 38
  - 手動解除安裝 - 60
- 總覽 - 22
- 電子郵件設定 - 50
- 電子郵件通知 - 23

## 十四劃

- 說明功能表 - 40
- 遠端安裝 - 27

## 十六劃

- 選取伺服器類型 - 29
- 選取更新類型 - 31
- 選取電子郵件通知類型 - 33
- 選取遠端安裝的電腦 - 36
- 錯誤資訊窗格 - 40

## 十七劃

- 檢查可用的修補程式
  - 使用者初始化的程序 - 16
  - 排程的程序 - 17
- 總覽 - 15
- 檢查更新按鈕 - 40
- 瞭解 GUI - 40

## 十八劃

- 簡介 - 9

## 二十劃

- 警示與訊息窗格 - 40